

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 166. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Péntek, 1936. július 24.

Törvénytervezet készült a diákság fegyelmének visszaállítására

Titulescu külügyminiszter szabadságra utazott, a külügyek vezetését Tatarescu veszi át — Felemelik a pénzügyi tisztviselők létszámát

Szigoru utasítások a rend biztosítására

București-ből jelentik: Tătărescu miniszterelnök tegnap lakásán meglátogatta Brătianu Dinut, akivel a bel- és külpolitika kérdéseit tárgyalta meg. Szóba került annak szükségessége is, hogy

a liberális párt országszerte gyűléseket szervezzen a helyzet és a kormány által eddig elért eredmények ismertetésére, hogy ilymódon is elvesse a jobb- és baloldali szélsőséges áramlatok veszedelmét.

A jövő héten ismét megbeszélést folytat a kormány és a párt elnöke, amikor is végleges határozatot hoznak. Egyébként a Dardanelle-egyezmény aláírása után Titulescu szabadságra utazott. A jövő héten királyi kézirat jelenik meg, amely átmeneti jelleggel Tătărescut bízta meg a külügyi tárca ügyeinek intézésével.

Ma délelőtt 11 órakor a közoktatásügyi miniszteriumban Anghelescu közoktatásügyi miniszter elnökletével és Lapadatu vallásügyi miniszter részvételével folytatták az ország egyetemének és főiskoláinak vezetői köréből összeült értekezletet, amelynek során megtárgyalták azokat az intézkedéseket, amelyeknek célja

az egyetemek és főiskolák belső fegyelmének visszaállítása, hogy visszaállítsák az iskolák és a diákok közötti függelmet és távoltartsák a diákságot a politizálástól.

Az értekezleten — miután valamennyi szempontot megtárgyaltak, amelyek az egyetemek és főiskolák eredeti hivatásához való visszatérítést célozzák — törvénytervezetet készítettek az egyetemi és főiskolai oktatás egyes szakaszainak módosítására, különös tekintettel a diákság fegyelmére. A törvénytervezetet javaslattétel végett megküldik az ország valamennyi egyetemének és főiskolájának.

A Gazeta jelentése szerint a belügyminiszter rendeletet bocsájtott ki és ebben utasította az illetékes hatóságokat, hogy az országban a leghigorubb intézkedésekkel is, ha kell, de biztosítsák a rendet. Ez elsősorban is a fürdő- és üdülőhelyekre vonatkozik, amelyeknek hatóságai kötelesek intézkedni, hogy a fűvöben elfittott politikai jelvényeket ne viseljenek, általában pedig a közrend és a pihenést kereső látogatók nyugalmanak megbolygatását célzó tüntetések és gyűlések ne legyenek tarthatók. A Gazeta megjegyzi, hogy ugylátszik a kormány élenkben kezd foglalkozni a közrend biztosításának kérdésével és igyekszik a kedélyeket a békeesség és a közrend útjára téríteni.

A pénzügyminiszteriumban Antonescu pénzügyminiszter elnökletével volt ismét értekezlet az adófellebbezés behatósabb tételére érdekében. Az értekezleten rámutattak arra, hogy a bevételzés a fővárosban csúcsteljesítményt ért el és egyben felvetették a személyzet kibő-

vitésének kérdését. A pénzügyminiszter később dönt a javaslatok felett.

Itt írjuk meg, hogy Románia varsói kereskedelmi ügyvivője kérelemmel fordult a földművelésügyi miniszteriumhoz, hogy közöljék mennyiség és mennyiség, valamint az exportörök nevének és lakhelyének pontos feltüntetésével

Románia kivételre alkalmas gyümölcskészletének kimutatását. A kereskedelmi ügyvivő hangsúlyozza, hogy Lengyelország azért nem vásárol megfelelő mennyiségű gyümölcsöt Romániából, mert az érdekeltek nem tudják, hogy kihez forduljanak keresletükkel.

București-ből jelentik: Archisewszky, Lengyelország bucurești-i követe a közelmúlt napokban tért vissza Varsóból és ezideig Anghelescu hadügyminiszternél, Hasieviči udvarlarsallnál, valamint Tătărescu miniszterelnöknél jelent meg kihallgatásra. A lengyel diplomata fontos közléseket tett a román-lengyel kapcsolatokat illetően.

Osztrówszky, a szovjetszövetség bucurești-i nagykövete Konstantinápolyon keresztül Ukrajnába utazott, ahol szabadságát tölti el.

Huszezer halottja van a spanyol forradalomnak

Angol hajókat bombáztak a spanyol repülőgépek — Pénteken dől el Madrid sorsa

Madridból jelentik: CASTILLO ezredes, aki Alto de Leon közelében a kormánycsapatokat vezette, agyonlőtte magát, mert bizonyos kötelezettségeket vállalt a felkelőkkel szemben, de ezeket nem teljesíthette.

Madridi jelentés szerint Giral miniszterelnök határozott hangon kijelentette, hogy a kormánycsapatok helyzete óráról-órára javul. Az angol-francia lapok tudósítói viszont azt jelentik lapjuknak, hogy a helyzet az ellenforradalmárok javára alakul. A Daily Mail munkatársa a burgosi felkelésről azt jelenti, hogy a kormánynak nem sikerült elfojtani eddig a felkelést. Burgos város uccáin sokezer önkéntes hemzseg, parasztek és ifjumsunkások, akik a legújabb fegyverekkel vannak felszerelve, nem ugy, mint a kormány csapatai és a marxista miliciák, amelyeknek csak régi, elavult fegyverek jutottak.

Mindenütt Spanyolországot és a királyt éltetik és mindenki királypárti jelvényeket visel.

A hangulat ebben a városban igen lelkes. A novarai felkelők nagyobb hadereje a fővárostól 50 kilométernyi távolságban áll. Mihelyt a felkelők többi csapatai is megérkeznek felvonulási célpontjaikhoz, megkezdik Madrid ellen a felvonulást egyszerre mind a négy irányból. Ez lesz a zendülés döntő ütközete és úgy számítanak, hogy ez még pénteken bekövetkezik.

50 nő önfeláldozása

Madridban vihar előtti csend uralkodik. Az összevont kormánycsapatokat és munkásmiliciákat, akik között igen sok katonaruhába öltöztetett munkásnő is van, a felkelők elé vezényelték a főváros körüli dombokra. Délelőtt Madridban az a hír terjedt el, hogy bizonyos pontokon megközelítették a felkelők husz kilométernyire is a fővárost.

Madridban különben úgy tudják, hogy már nincs is kormány, csupán néhány marxista bizottság működik, amely két-

ségbeesett erőfeszítéseket tesz a főváros védelmére.

A Molla tábornok elestéről szóló hír hamisnak bizonyult. Nyilván összetévesztették a tábornokot bátyjával, Molla kapitánnyal, aki öngyilkosságot követett el, amikor a marxisták megszállták Barcelonát.

A déli fronton reggel heves tűzértségi harc indult meg Bayone irányából. Azt hiszik, hogy a bilbaói kormánycsapatok kezdték meg a támadást a pampelunai felkelők ellen. A helyzet különben mintha Madridban kedvezőbb volna. Az egész milicia elhagyta a fővárost és Toledo, valamint Avela és Segovia felé indult el. 8000 nő is felajánlotta szolgálatait. Ezek közül 50 nő tegnap vérért áldozta a sebesültek vérátömlesztéséhez. Mintegy 10.000 főnyi felgyverzett parasztesoport Cordobát támadta meg, hogy az itt állomásozó felkelőket elkeressék.

A kormánycsapatok győzelme

Az Havas-ügynökség jelentése szerint a kormánycsapatok repülőgépek, tankok, gépfegyverek és ágyuk harcba vetésével, 7 órás véres ütközet után, Guadalajára környékén visszavonulásra kényszerítették a felkelőket. Mindkét részről igen nagy az áldozatok száma. A győzelmes kormánycsapatok este visszatértek Madridba, ahol nagy ünneppel fogadták őket.

Barcelonából négyezer főnyi milicia indult el a felkelők ellen egy őrnagy és egy szakszervezeti vezető parancsnoksága alatt. Gay tábornokot, aki a felkelőkhez csatlakozott, Barcelona melletti házában meggyilkolták. Franco tábornok megsemmisítette azt a lovaskülönítményt, amely Barcelonából a felkelők ellen indult. Ez a különítmény felgyverzett polgárokból állott.

Hendayenből érkezett jelentés szerint a sabbástiani rádióállomás még mindig a kormánycsapatok kezén van. Mola felkelő-tábornok csapatai szüneteltetik előnyomulásukat. Csapatai Eutarlasa közelében állanak szemben a kormány seregeivel. A két ellenséges haderőt csak a kis

Biadossoa folyó választja el egymástól, amelynek hidját a kormánycsapatok felrobbantották. Ugy látszik, hogy ezen az arcvonalon mindkét fél kerüli a vérontást és azt várják, hogy mi lesz az ország többi részeiben a felkelés sorsa.

Mola tábornok egyik hadosztálya csütörtök délután 55 kilométernyire volt Madridtól. A halálos áldozatok száma eddig eléri a huszezret. Arról beszélnek, hogy Barcelonában nyolcezerre emelkedik a halottak száma. Gibraltárból érkezett jelentés szerint Malaga polgárai közül tizezret sikerült a város közelében biztonságba helyezni. Franco tábornok az idegenlégió 500 katonáját utnak indította Algecirás felé. Malaga felé a kormánynak huszezer főnyi csapata nyomul előre.

A Gibraltár-szorosban két angol hajót bombáztak spanyol repülők, de szerencsére a hajókat nem találták el. Két bomba a kereskedelmi kikötőbe, kettő pedig a semleges zónába esett. Píppon angol ellentengernagy tiltakozott a bombázás ellen, ami megismétlődés esetén megtorlást von maga után.

A madridi angol és francia követségek kormányaik megbízásából tiltakoztak az ellen, hogy Tangert, amely nemzetközi tengeri zóna, a spanyol hajóhad hadműveletei alapjául használják fel. Az Egyesült-Államok követségének értesülése szerint Madrid mindössze még két napig van élelmiszerekkel ellátva. A vizellátás körül is nehézségek merültek fel, mert állítólag a tartályok breit meggyilkolták.

Gibraltárból azt jelentik, hogy Algezirast a kormánycsapatok nem foglalták el és a marokkói felkelők megszállták Gibraltár egész környékét.

A spanyol hadihajók parancsnokait értesítették az angolok, hogy amennyiben angol területen, vagy angol vizeken harcok fejlődnek, a gibraltári angol tüzérség bele fog avatkozni.

Tegnap ugyanis a felkelők repülőgépei Gibraltár közvetlen-közeliében bombáztak 3 spanyol hajót.

Tegnap temették el San Jure tábornokot, aki mint ismeretes, Spanyolországból menekülve, repülőgépszerencsétlenség áldozata lett. A tábornok koporsóját ágyutalpra helyezték és arra Alfonso volt spanyol király korszorut tétetett. A kordovai felkelők kormányzója azt a kívánságát fejezte ki, hogy San Jure tábornok holttestét balzsamozzák be, mert a győzelem bekövetkezése esetén a bevonuló hadsereggel együtt a hamvakat is Madridba szállítanák.

Madridi jelentés szerint Maria Caballo híres spanyol színésznőt és fiát lelőtték, mert a milica felszólításának nem tettek eleget és nem vonultak azonnal vissza házuk erkélyéről.

Oranból jelentik: Tegnap több autóbussz idegen utasokkal érkezett ide, akik a spanyolmarokkói Melilából menekültek. Elbeszélések szerint Melilában a helyzet már némileg tisztázódott és a főbb stratégiai pontokat a felkelők csapatai megszállták. A városban járőrök cirkálnak és készen állnak minden eshetőségre.

Bucarestből jelentik: Az Ordinea című lap jelenti constanta-i híradás nyomán, hogy azok a hajók, amelyeknek rendeltetési állomása valamelyik spanyol kikötő volt és még tegnap vagy ma kellett volna hogy kifussanak Constanta-ból, nem tudták elhagyni a román kikötőt. Ennek oka az, hogy a spanyol kereskedelmi ügynökségektől távirati értesítés érkezett, hogy a hajók kirakodása spanyol kikötőkben jelenleg teljesen lehetetlen.

Az európai ellenséges blokkok ellen foglalt állást a londoni Locarno-konferencia

A háromhatalmi értekezlet hivatalos jelentése — Uj egyezmény a rajnai kérdésben

Londonból jelentik: A három locarnói hatalom értekezlete ma Londonban megkezdődött. A Press Association értesülése szerint az értekezleten jó haladást sikerült elérni, úgy hogy az öt hatalom értekezletét előreláthatólag szeptember végére vagy októberre sikerül összehívni. Az öthatalmi értekezlet tárgysorozatán Hitler ismert javaslatainak is szerepet juttatnak. A három hatalom értekezlete egyébként délután negyed hét órakor ért véget és arról a következő hivatalos jelentést adták ki:

„Franciaország, Belgium és Anglia képviselői július 23-ikán értekezletre jöttek össze, tekintettel a március 19-iki megállapodásra, a német birodalmi kancellár március 31-iki javaslataira és a francia kormány áprilisi javaslataira. A megbízottak a tanácskozások során a következő következtetésekre jutottak:

1. A fő cél, amely felé minden európai államnak tevékenységét irányítania kell, a béke általános rendezés útján való megszilárdítása.

2. Ilyen rendezés csak valamennyi érdekelt hatalom szabad együttműködése révén érhető el és semmi sem ártana jobban az e tekintetben megóvandó reménységeknek, mint Európának látszólagos, vagy tényleges széttagolása különböző, ellenséges blokkokra.

3. A kormányok úgy vélekednek, hogy megfelelő lépéseket kell tenni az öt locarnói hatalom összejövételének megszervezésére.

még pedig a legrövidebb időn belül. A három állam szerint az első feladat olyan új egyezményről tárgyalni, amely alkalmas lenne arra, hogy a rajnai kérdésben az eddigi locarnói egyezményt pótolja és minden érdekelt állam együttműködésével oldja meg a németek március 7-iki kezdeményezése által előállított helyzetet.

4. A három kormány érintkezésbe lép a német és olasz kormányokkal, hogy megnyerje részvételüket az így ajánlott értekezleten.

5. Ha ezen az összejöveten haladást sikerül elérni, akkor az európai békét érintő más kérdések is szükségképpen megvitatás alá kerülnek. A tanácskozások anyagát oly módon terjesztik ki, hogy megkönnyítsék — más hatalmak közreműködésével — ama problémák rendezését, amelyek megoldása fontosnak látszik az európai béke szempontjából.

Fizessen elő

az „Aradi Közlöny“-re!

Egy óra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	Lei 840.—
Külföldre havonta	50.— Lei-jel több.

Szerkesztőség, Kiadóhivatal és nyomda Bml. Regela Ferdinand 4. Telefon: 151.

Fiókkiadóhivatal Bul. Regina Maria 70.

A sorsdöntő arckép

Írta: GABRIEL-JOSEPH GROS

Valentin, a szurrealista festő már-már kétségbeesett, hogy családja végleg a vízben hagyja, mikor nagybátyjától levelet kapott:

„Nem bánom, segítségre leszek, bár nem találom elragadónak, amit mázolsz. Erigy el Marquisat barátomhoz, az illatszerészhez Neuillybe. Már vár téged. Minden jól. Paul bácsi.” — Így szólt a levél.

Valentin elmerengett. Eddig még csak a „Legfüggetlenebbeknél” állított ki képeket, amelyek villamos dróton lebegő cilindereket, a tengerre tévedő zongorákat ábrázoltak. Lehetetlen, hogy nagybátyja... de hiszen levelében kétségtelenül művészetére célzott. Elment tehát Marquisat urhoz. A villa elég semmitmondó volt. Valentin egy pillantással felmérte a szobát, amelybe vezették. Letakart butorok, a falon egyetlen kép impresszionista stílusban: tehenek a vályunál a lenyugvó napot szemlélik.

Marquisat ur megjelent. Nagy darab, izmos ember volt, kerek hassal, hatalmas bajusszal, ötvenegynéhány éves lehetett.

— Ön ezt a vacakot nézi, — szólt az illatszerész — majd egyszer elmondom a kép történetét. Ön tehát festő? Nagybátyja beszélt önről. Tehát hajlandó egy arcképet megfesteni? A lányom arcképéről van szó.

— Ó, — felelt Valentin, aki még sohase festett arcképet.

— Van önnek némi ideje? — kérdezte Marquisat ur.

— Istenem... — válaszolt Valentin határozatlanul.

— Nos, a képre ötezer frankot szántam... — mialatt Valentin lélegzete elállt, Marquisat ur elsietett, hogy behívja lányát és bemutassa a festőnek. Yvonne Marquisat magas, karcsú, fiatal

lány volt, aki azonnal megtetszett Valentinnek.

— Mikor kezdhetjük? — kérdezte s Marquisat ur kijelentette: rögtön. A villa második emeletén van egy műterem. Valentinnek csak haza kellett szaladnia festőszerszámaiért és két óra múlva már dolgozott is. Valóságos diadalmában fogott hozzá a képhez, de az első ülés után este elszontyolodva távozott. Modelje elragadó arca egyre több nehézségeket okozott. Ecsetje alatt Yvonne vonásai nem e világról való kifejezést nyertek. Az első ülés után Yvonne még nem alkotott határozott véleményt a műről, de Marquisat ur nagy meglepéssel állapította meg magában, hogy Valentin kedves, jó fiú, akiben a tehetségnek halvány nyoma sincsen.

Vacsoránál nem beszéltek festészeiről, de a ház ura megállapította, hogy Valentin jómodoru fiatalember, értelmes és nyilván alkalmas arra, hogy sikeres üzleti tárgyalásokat folytasson.

Másnap ismét megkezdődött a festés: Valentin izzadt. Az arckép egyre reménytelenebbül fejlődött. Yvonne már olyan volt rajta, mint egy szenvedélyes aggagyan. Valósággal boldog volt, amikor a ház ura feljött a műterembe és ürügye volt abbahagyni a munkát. Marquisat ur papirokat tartott kezében és összeráncolta homlokát.

— Bocsásson meg, hogy zavarom, — mondta — meg a munka?

— Nagyon rosszul, — vallotta be Valentin.

— Annál jobb, — szaladt ki az illatszerész száján. Azután magyarázólag hozzátette: — Gondjaim vannak. Legjobb ügynököm megugrott és most itt állok egy nagy rendeléssel. Mondja, Valentin ur, nem lenne kedve kicsit pihenni?

— Éppen magam is ajánlani akartam lánya önagságának is.

— Tenne nekem egy nagy szivességet? — kérdi Marquisat ur és karonfogva Valentint, dolgozószobája felé vezeti. — El kellene menni a Galeries Élégantes igazgatójához és aláíratni vele egy ötvenezerfrankos rendelést. Az üzlet már félig

nyélbe is van ütve. Egy kis ügyesség, megnyerő fellépés és a tétet megnyertük.

Valentin egyet gondolt. Átvette a papírost. Egy óra múlva visszajött, zsebében a rendeléssel. Marquisat ur el volt ragadtatva. Leültette Valentint dolgozószobájában, elővette csekk-könyvét és kiállított egy ötezerfrankos csekket:

— Ime, az ön jutaléka.

Valentin nevetett és tiltakozott. Hiszen csak egy kis szivességet akart tenni. És másnap, mikor megérkezik, hogy folytassa az arcképet, Marquisat ur várja. Beszélgetnek.

Valentin alig meri bevallani magának: az arcképet abbahagyta. Egy este azonban Marquisat ur bevezeti abba a szalónba, ahol a butorokat huzat borítja. Megáll vele a kép előtt, amelyen a le-, nyugvó napfény vakítja a teheneket az itatónál és így szóli:

— Kedves fiam. Ennek a vacaknak szerzője én vagyok. Egy rokonom, mikor olyan idős voltam, mint maga, annyit nevetett ezen a képen, hogy mindenáron megmagyaráztam neki. És olyan jól magyaráztam, hogy a jó ember mingyárt arra gondolt, milyen jó üzletember válhatik belőlem. Akaratom ellenére alkalmazott gyárában, amelynek ma tulajdonosa vagyok. Mikor a maga Paul nagybátyja, mint okos fiatalemberről beszélt magáról, aki sohase fog megélni művészetéből, mingyárt a magam karrierjére gondoltam. Ugyis egy fiatalembert kerestem, aki ember a talpán és segítségemre lehet. Nos, megtaláltam.

Valentin némileg elégedetten mosolygott

— Valentin, biztosan van egy képe, amelyet felakaszthatunk ide, az én teheneim mellé.

— Egy szurrealista kép! — felelt Valentin.

— Van egy képem: „Vesztett ifuziók” a címe. Egy keselyűfejű meztelen nő, aki tyukótból lép ki gyertyatartóval kezében...

— Ez azt Ideakasztjuk a tehenek mellé, — fogadkozott az illatszerész — legalább a modert festészeti irányzatokkal is tisztában leszkel

Beomlott Budapesten egy ötemeletes bérpalota

Súlyos katasztrófa a Rákóczi-úton — Eddig három halottat és
tiz sebesültet találtak meg

Budapestről jelentik: Ma délután 3 órakor a Rákóczi-ut 73. számú ház, amelynek földszinti üzlethelyiségei jelenleg átépítés alatt állanak, összeomlott. Egyelőre még csak hozzávetőleg sem lehet megállapítani, hogy hány embert sujtott a katasztrófa. A veszélyt az őrszemes rendőr vette észre, aki meglátta, hogy az ötemeletes épület egyszerre inogni kezd. Kiáltozni kezdett, hogy mindenki meneküljön, de

a következő pillanatban a ház uccai frontja
fülsíkeitől robajjal leomlott.

A szerencsétlenségről azonnal értesítették a mentőket, a tűzoltókat és a klinikákat is, mert nem tudták, hány halott és sebesült fog hamarosan előkerülni a romok alól. Hamarosan utászcsapatok is megjelentek, akik szintén teljes erővel vettek részt a mentési munkálatokban. Délután 4 óra tájban találták meg az első két súlyos sebesültet, két bőröndös-segédet a földszinti üzlethelyiségek egyikéből. Mindkettőjüket azonnal beszállították a Rókus-kórházba.

A beomlott házra néhány évvel ezelőtt újabb emeletort húztak, míg most a földszinti homlokfalat az üzlethelyiségek megnagyobbítása céljából több helyen kivágták és vasra-vezetkekkel támasztották alá. Ez a homlokfal omlott össze és a forgalomtól nyüzsgő Rákóczi-útra zuhant. Az omladék rázúdult a szemben levő Debrecen-szállodára is. A bérház tetőzete épen maradt és csak az uccára néző homlokfal vált le, mintha késsel vágták volna le. Így aztán az ucca felé eső lakások most tőresen tátonganak az ucca felé. A tűzoltók és az utászok igyekeznek behatolni a romok közé, hogy az ottlevő sebesülteket és halottakat, akiknek számát még nem is sejtik, kiemeljék. Fél öt órakor újabb két sebesültet találtak, akiket szintén elszállítottak. A mentési munkálatokat nagyon nehezíti, hogy a romok beomlása szüntelenül folytatódik.

A rádióvásárló tragédiája

A katasztrófánál eddig három halálos szerencsétlenséget lehetett teljes bizonyossággal megállapítani.

Egy cselédleányt halálra zúztak a leomló kövek. Egy vásárlót az egyik földszinti rádióüzletben nyomott agyon a leomló fal. Egy járókelőt pedig, aki a házban lévő pékhez akart bemenni, éppen a pékműhely ajtajában ért a halálos ütés.

Nagy szerencse a szerencsétlenségben, hogy a ház Rákóczi-úti homlokzatán csak négy lakás volt és ezeknek lakói is nagyrészt nyaralásra utaztak, úgy, hogy ezekben a lakásokban csak kevés ember tartózkodott.

Este 7 órakor a katasztrófáról pontos részletek még mindig hiányoznak. A leomlott törmelékek mennyisége olyan nagy, hogy tiszta képet majd csak holnap délelőtt lehet alkotni, mert a sötétség beálltával a tisztogatás és a mentés munkája rendkívül megnehezedett. A levált homlokfal mögött pontosan lehet látni a négy emelet lakásainak szobáit. Helyenkint nagy karosszékek láthatók teljes rendben. A negyedik emeleten egy heverő-divány takarója lóg a levegőben. Az egyik uccai szobából csak egy kép maradt a falon. A fürdőszobát is látni, amelynek kályhája maradt a falon függő helyzetben. A ház az Ingatlan Bank tulajdona és a lakók már két hónap óta állandóan panaszkodtak, hogy mindnagyobb repedések keletkeznek a falakon. A mentési munkálatokat nagyon megnehezíti, hogy alulról-bajos a romokhoz hozzányulni, mert félnek a tribün-szerűen előreálló tetőzet leomlását. Felülről a tűzoltók részt az életveszélyesség miatt, részint pedig azért nem tudnak dolgozni, mert tartanak attól, hogy a tető bármely percben beomolhat és ráesik az üzlethelyiségekben

esetleg még élve tartózkodó sebesültekre. A közlekedést a Rákóczi-ut eme szakaszán teljesen elzárták és az autbuszok is csak a mellékutakon bonyolítják le a forgalmat, mert a villamos felső vezetéke is elszakadt. A víz és a gázvezetéseket szintén el kellett a környéken zárni. Az egyik emeleti lakásból két kisgyermek hiányzik. A késő délutáni órákban detektívek is érkeztek a helyszínre, ahová kihozták a ház építési vállalkozóját és a kőművesmunkásokat, akiket a helyszínen hallgatnak ki és a további intézkedésig fogva tartanak.

„Segítség! Megmozdult a ház!”

Amint megállapítást nyert, a szerencsétlenséget az okozta, hogy a földszinti üzlethelyiség átépítésénél az egyik támaszfalat meglazították. A negyedik emelet egyik lakásában Péntek Matild szobaleány lett figyelmes a bekövetkező szerencsétlenségre és ő kiáltotta: „Segítség! Megmozdult a ház!” Az ő kiáltására lett figyelmes a rendőr, aki a járókelőket figyelmeztette és így történt, hogy a szerencsétlenségnek aránylag kevés áldozata van. A ház előtt egy vidéki társaskocsi állott, amelynek utasai azonban a Debrecen-vendéglőben söröztek és épp akkor akartak visszamenni az autóhoz, amikor a katasztrófa bekövetkezett. A beomlott ház ötven éves volt.

A szerencsétlenség színhelyén megjelent Kozma Miklós belügyminiszter, Liber Endre alpolgármester, valamint Ferenczy Tibor dr. főkapitány. Az éjszaka folyamán is utászcsapatok dolgoztak a romok eltávolításán. Ujjban tíz súlyos sebesültet szállítottak a kórházba, akik közül ketten az ijedtségtől betegedtek meg. A mentés munkája lázasan folyik. A környező uccákon körülbelül ötezer kíváncsi gyűlt össze.

Kiugrott a vonat-ablakon Arad közelében egy „polyautas”

Súlyos szerencsétlenség a brad-i vonalon

Csütörtök délelőtt súlyos szerencsétlenség történt az Arad—Brad közötti vasutvonalon. Az Arad-ról Brad felé indult motorosban utazott Mihoc Ovidiu 15 éves olari-i fiú, aki jegy nélkül szállt fel a vonatra az arad-i állomáson, mert nem volt pénze utiköltségre. Gheorghe Pop de Bazești állomás előtt a vonat félreeső helyét kereste fel és ott bezárkózott, nehogy a jegyeket felülvizsgáló kalauz rátafáljon. A kalauz azonban oda is eljutott és amikor a vasuti alkalmazott ki akarta nyitni az ajtót, Mihoc az ablakon át kiugrott a vonatból. Rendkívül súlyos sérüléseket szenvedett és bevitték a legközelebbi állomásra, ahonnan az Arad-ra visszamenő motoros vonatra tették és itt beszállították a kórházba a szerencsétlenül járt „polyautast”.

„Adolf, azonnal küldd a pénzt!”

A megszökött pénztáros apróhirdetés útján levelez főnökeivel

Zágrából jelentik: Rendkívül érdekes sikasztási ügy foglalkoztatja Zágráb lakosságát. Az Internacional-cég pénztárosa, Golubics Adolf 350 ezer dinárt sikkasztott és megszökött.

A károsult cég feljelentést tett Golubics ellen, de a rendőri nyomozás nem vezetett eredményre. Néhány nappal ezelőtt a társaság igazgatója levelet kapott Bródból a sikkasztó Golubicstól. A pénztáros bejelentette, hogy hajlandó visszaadni a sikkasztott pénzből 300.000 dinárt, ha a cég visszavonja a feljelentést. A cég természetesen elfogadta az ajánlatot és az egyik napilapban a következő hirdetést tette közzé:

„Adolf, azonnal küldd vissza a 300.000 dinárt és minden rendben van. Internacional.”

Golubics a pénzt visszaküldte. Az üzleten 50 ezer dinárt keresett.

Parlamenti interpelláció a volt gorj-i főügyész inzultálása miatt

Petrescu képviselő a gorj-megyei prefektus elmozdítását követeli

Bucuresti-ből jelentik: Petrescu ezredes, a Iunian vezetése alatt álló radikális parasztpárt képviselője, aki legutóbb Stelescu Mihai megöletése ügyében terjesztett elő interpellációt, most újabb feltűnést keltő interpellációt juttatott el a képviselőház elnökéhez, a belügy- és igazságügy-miniszterhez címezve. Az interpellációban azzal az incidenssel foglalkozik, amely július 2-án dr. Badescu Alexandru gorj-megyei prefektus és Agraru gorj-i főügyész között lejátszódott.

„Ez év július 2-án — írja interpellációjában a képviselő — dr. Badescu prefektus irodájába hivatta Agraru vezető-főügyészt irodájának ajtaját bezárta, majd pedig felelősségre vonta a miatt, hogy valaki, akiről orvosi bizonyítvánnyal állapították meg, hogy gyengeelméjű, miért nem internáltatott és utalt be az elmeegógyintézetbe. A felelősségrevonás után a prefektus ütlelni kezdte a vezető-főügyészt, akinek — tekintettel arra, hogy az ajtó be volt zárva — senki sem siethetett segítségére.

Az interpelláció további részében Petrescu ezredes kifejti, hogy az esemény súlyosan sérti az igazságszolgáltatás presztízsét. Megemlíti, hogy Agraru főügyészt röviddel a történetek után az igazságügyminisztérium Teleorman-megyébe helyezte át. Egyben megemlíti azt is, hogy a prefektus ellen bünygyi vizsgálat indult, de hangsúlyozza, hogy nézete szerint a vizsgálat menetére az igazságügyminiszternek magának kell felügyelnie. Végül az igazságügyminiszterhez azt a kérést intézi, hogy

a főügyészt helyezze vissza Gorj-megyébe, a belügyminisztertől pedig azt kéri, hogy haladéktalanul mozdítsa el állásából dr. Badescu prefektust.

Az írásos interpellációban egyébként Petrescu ezredes azt is bejelenti, hogy interpellációját a parlamenti ülészek megnyitása után előszóval részletebben kifejti.

Ötven ember a Gangeszba fullt egy kígyó miatt

Bombayból jelentik: Borzalmas tömegszerencsétlenség történt tegnap a Gangesz partja mellett fekvő Lukuszka városban. A hindu bennszülöttek nagy tömege a folyóban fürdött, egy részük pedig, akik nem tudtak uszni, az ugynevezett uszó-hidon tartózkodott. A hid zsúfolásig megtelt emberekkel, amikor a deszkák alól hirtelen egy hatalmas kígyó pattant elő. Óriási pánik keletkezett, a kígyó elől menekülni próbáltak és annyira megterheltek a hid egyik részét, hogy az ingadozó faalkotmány felborult és a rajta levő emberek mind a folyóba zuhantak. Borzalmas jelenetek játszódtak le, az uszni nem tudó emberek kétségbeesetten viaskodtak a hullámokban, mire azonban segítségükre siethettek volna, a szent folyó ötven embert elnyelt. A hindu község tegnap gyászt ült.

„Isten országa felé haladunk,“ — mondja Firenzében a bolsevizmus számkivetettje, az ősz Mereskovszky

Firenzéből jelentik: Dimitrij Mereskovszky, a nagy orosz regényíró, akinek könyveit az egész világon olvassák, ahol csak kultúremlékek élnek, évek óta tengődik sanyaru helyzetben a föld különböző zugaiban. Mereskovszky, akinek regényei a legnagyobb példányszámokat érték meg és majdnem minden nyelvre le vannak fordítva, nem kap szerzői tiszteletdíjakat. Nagy műveit még a nemzetközi szerzői jogvédelmi egyezmény megkötése előtt fordították le és így ezek szabad prédák, amelyeket tetszőleges számban és formában ki lehet adni, anélkül, hogy honoráriumot kellene fizetni utánuk. A kommun kitérésé aztán az orosz kiadás tiszteletdíjaitól ütötte el az ősz mestert. Ehhez járult még a menekülés a vörös pokolból, a magával hozott készpénzt hamarosan felélte és Mereskovszkyra a nélkülözések és nyomorúságok évei szakadtak.

Amíg aztán nem akadt egy nagy mecénás, aki emberi és hazafiúi kötelességének tartotta, hogy a nagy író ne engedje elsülyedni.

Mussolini meghívta magához Romába, a legelőkelőbb szállodában helyezte el a saját költségén és rendelkezésére bocsátotta mindazokat az eszközöket, amelyek munkája folytatásához kellett.

Sokszor ültek össze és beszélgettek hosszú esteken világról, emberről, Istenről.

Aztán Mereskovszky Firenzébe jött és távol a világ zajától, a toscanai reneszánsz árnyékában fejezi be új, hatalmas regényeit, Dantéről és Assisi Szent Ferencről.

Egy csöndes kávéház terraszán

A Piazza Signorián, egy csöndes kis kávéház terraszán találkozunk. Az új regények felől érdeklődöm. Különös, — mondom, — hogy legtöbb műve olasz milióban játszódik. A Leonardo da Vinci és a Michelangelo után, most Dante és Szent Ferenc, a Poverello.

— Nem véletlen, — ingatja fejét Mereskovszky. — Az olaszokat az új kor kiválasztott népének tartom. A nagy olasz mesterek nemcsak, hogy tipikus reprezentánsai koruknak, hanem egyúttal a legtökéletesebb eszközök is Isten kezében, aki rajtuk keresztül és általuk gyurja ki az új világokat. Minden regényem történelmi munka. Mindegyiken egy nagy eszme vonul végig, amely eszme szolgálatába állítottam egész életemet. Ez az eszme pedig az, hogy kimutassam, a történelem nem a vak véletlen játéka, hanem célja és értelme van a fejlődésnek, minden ember, aki szerepet játszik a világhistóriában, hozzá tartozik a teremtő monumentális és titokzatos koncepciójához.

Leonardo da Vinciben, Michelangelóban, Dantében, Szent Ferencben és a többiekben a Teremtő szava szólalt meg

és jelölte meg az utat a fejlődés következő állomása felé.

— És mi ez a cél? — kérdezem. Hová fejlődik a világ?

Semében a fanatikusok tüzeinek lobogásával fejti ki Mereskovszky az ő sajátos világszemléletét, amely érdekes vegyüléke a mély-séges Krisztus-hitnek, az apokaliptikus kereszténységnek, felevenített régi hereziseknek és

nagy csomó orosz miszticizmusnak.

— Isten országa felé megyünk! — zúhog-nak rám az író szavai. — Akadályokon, látszólagos ellentmondásokon, antinómiákon és földi értelmünk számára burkolt szimbólumokon át, de egyenesen és feltartóztatlanul. A világtörténelemnek eddig két korszakán mentünk keresztül.

Az egyik volt a fizikai világ birodalma, az antik hellén és római kor,

amely végső tökéletességében mutatkozott meg a görög szobrokban és a nagy római poémákban. A második birodalom a lélek világa volt, a kereszténység.

A Harmadik Birodalom, a világ nagy harmadik birodalma, amely küszöbön áll, a szellem országa lesz.

Ez lesz a tézis az antitézis után a teljes és végleges nagy szintézis. Amikor összeolvadnak és feloldódnak az ellentétek és a problémák önmagukban oldódnak meg. Nem vette észre, hogy minden regényemben egy átmeneti kort rajzoltam meg? Krétát, amikor a régi bálványok ledőlnek és új istenek születnek. Firenzét és Rómát, amikor a középkor eszményeit a reneszánsz napja sugározza be. Ma is ilyen átmeneti korban élünk. A nagy háborúnak amely 1914-ben tört ki, még nincsen vége. Az apokaliptikus lovasai jöttek le a földre, hogy betöltsék az Igét. Készüljétek! Vigyázatok és imádkozatok, mert elközeledett az Isten országa!

Nagyot hörgint feketéjéből.

— En hiszek a háboruban, — mondja Mereskovszky. Hiszek a háború hivatásában. A háború borzalom és gonoszság. De az Isten kezében a gonosz is jóvá változik. A Rossz, a Sátán is az Ur koncepciójához tartozik. A háború talán meg fog semmisíteni népeket. Kulturák fognak elpusztulni és romba dől minden, amit szentnek és megdönthetetlennek hittünk.

De ezekben a romokban fog felépülni az új világ, az Isten országa.

Világkatasztrófa jön a földre, kataklizma, ami-nő az Atlantisz elsülyedése óta nem volt. De a kataklizma a katarzist hordozza magában. Borzalmas, félelmetes, de tisztító és felemelő lesz. A világegés nagy tüzijátékában fog elhamvadni a kultúra, a civilizáció, — de nem azért, hogy utána csak üszkös rom maradjon, amerre elvonul, hanem hogy az enyészetből csirázzon ki az új élet.

— És hogyan képzeled mester az új világot?

— Ugy, hogy Isten fog uralkodni a föld fölött és az emberek önként hajtják fejüket a Krisztus édes igájába. Az országhatárok le fognak omlani, egy akol lesz és egy pásztor. Meg fognak szünni a társadalmi és osztálykülönbségek, a kizsákmányoló kapitalizmus és a rendek és kasztok ádatlan és véres harca. Az aranykor következik el. Saturnus boldog korszakának és Krisztus államának szintézise. Ugy, mint ahogyan Szent Ágoston álmodta meg. Hosszu és véres az út, amely odáig visz, tele könnyel és pusztulással, de mögötte már látom az új hajnal hasadását.

Ez nem lesz a kommunizmus anyagi világa, a terror és diktatura csizmáinak mindent eltaposó, szellemet megölő, virágokat legázoló rémülete.

A kommunizmus is el fog tűnni, akár csak a kapitalizmus. Mindkettő még a régi világ maradványa.

A Szellem fog uralkodni . . .

A kommunizmus épp úgy akadályozza Isten országa eljövételének, akár csak a nacionalisták túlzásai és földi imperialisták materiális vágyai. A Szellem lesz a király és minden ember a Szellem katonája lesz. Ez a történelem értelme, amely felé a háborúk, összeomlások, világkatasztrófák és a nagy olasz mesterek utja visz. A Leonardóé épp úgy, mint a Szent Ferencé. Tutankhamen fog egyesülni Michelangeloval és az Atlantisz Dantéval!

Szembe velünk a Palazzo Vecchio köveire ráborult az este. Az Arno partja felől enyhe szél jött és Cimabue és Giotto árnyal voltak körülöttünk. A csillagok, amelyek hajdan a Medicieknek világítottak, Dante paradicsomából hoztak titokzatos üzeneteket.

— Fizetni, — mondta minden átmenet nélkül Mereskovszky. (—r.)

Julius 25.: Szeged—budapesti társasutazásunk újabb jelentkezési határideje

— Egy nappal később indulnak utasaink —

A szegedi szabadtéri játékok megtekintésével egybekapcsolt budapesti társasutazási akciónk máris páratlan sikert könyvelhet el. Valósággal tömegével jelentkeznek az érdeklődők, akik rendkívül előnyös feltételek mellett megrendezett utazásunkban résztvenni szándékoznak. Az utazással kapcsolatosan közöljük, hogy annak

Időrendjében egy kis változás állott be.

Az eredetileg tervezett augusztus 1. helyett ugyanis augusztus 2-án indulnak társasutazásunk résztvevői Szegedre.

A változás oka, hogy miután augusztus 1-én, szombaton rendkívül sok az utas, nem tudunk volna közönségünk számára megfelelő helyet, illetve különkocsit rezerválni. Ennek megfelelően, az utazás egész programja egy napot késik. Augusztus 2-án utasaink megte-

kintik Szegeden „Az ember tragédiája“ szabadtéri előadását és augusztus 3-án érkeznek Budapestre. Hat napi itt tartózkodás után, augusztus 9-én indulnak vissza Szegedre. A szabadtéri előadásokkal kapcsolatosan ugyancsak változás történt, amennyiben augusztus 9-én a „János vitéz“ előadása helyett Herczeg Ferenc örök szépségű drámájának, a „Bizánc“nak szabadtéri előadásában gyönyörködnek majd utasaink. Indulás haza augusztus 10-én.

Kinzókamarákat

fedeztek fel Iasi-ban, a volt orosz konzulátus épületében

Iasi-ból jelentik: Amikor az orosz repülőraj Románián repült át Csehszlovákiába, az orosz repülőket hivatalosan fogadta a hadsereg és az ünnepeken ott volt Osztrovszky szovjetkövet is, aki ez alkalommal megtekintette a iasi-i orosz konzulátus épületét is, amelyben a cárizmus összeomlása óta nem járt senki sem.

A szovjetkövet kinyitotta a termeket, majd a pincébe ment le, ahol az irattárt tekintette meg. Közben felfedezték, hogy a pincében két titkos kamara van. Ezekben a titkos kamarákban borzalmasabbnál-borzalmasabb kinzó eszközök voltak. Osztrovszky ezeket a kinzó eszközöket a moszkvai muzeumba szállíttatja.

Valuta, deviza nem kell, csak lei.

Utlevél nélkül is pompás gyógyhely:

VATA DE JOS kénes és szénsavas
hőgyógyfürdő

Teljes napi penzió: reggeli, ebéd, vacsora, lakás
és fürdőszemélyenkint: július—augusztusban L. 150

Prospektust készséggel küld az igazgatóság

Telefon: VATA 6.
Villanyvilágítás

Tizenhét esztendőzt osztott ki a Bisorca-banda tagjai között az arad-i törvényszék

— A bandavezér tízévi fegyházat kapott, tizenkét vádlottat felmentett a bíróság —
Arad-i ügyvéd élés támadása a kényszervallatás ellen

Nagy érdeklődés közepette folytatta csütörtök reggel az arad-i törvényszék szüneti tanácsa Bisorca Ioan, a hírhedt arad-megyei bandita és társai bünpörének főtárgyalását. Mielőtt még a perbeszédre sor került volna, jelentkezett Crisan Stefan, Bisorca egyik alvezére, aki a tegnapi tárgyalás alkalmával a folyosón tartózkodott, mert olyan ittas volt, hogy nem engedhették be a tárgyalóterembe. Popescu elnök megkérdezi Crisan-t, miért nem jelent meg a tegnapi tárgyaláson, mire az őszintén megvallja:

— Kérem szépen, elnök ur, nagyon meleg volt tegnap és délben sok spriccet ittam...

Kihallgatása alkalmával egyes lopásokat beismer, másokat viszont tagad. Blararu ügyész fenntartja az összes vádlottak ellen a vádat, majd dr. Petica Petrila, Bisorca védője szólal fel. Rámutat védecének az arad-i fegyházból való megszökését megelőző körülményekre. Bisorca anyja meghalt, apja halálán volt és látni akarta, ezért szökött meg. Nem mert visszatérni a fegyházba, viszont éhezett és ezért kóvette el az egyes lopásokat. Blaj Nicolae vallomása nem vehető figyelembe — fejtegeti — mert lehetetlen, hogy valaki, akit álmából felriasztanak, egy esztendő mulva ráismerjen betörője hangjára. Leszögezi, hogy Bisorca hírhedsége adott különösebb jelentőséget az egész ügynek, pedig Bisorca nem volt gonosztevő, hanem sorsüldözött ember, a társadalom üldözöttje. Nem kíván paragrafusokra hivatkozni, csupán elnézést kér számára a bíróságtól. Bisorca Ioan becsületes ember lett volna, ha az első elítélése után megélhetési alkalmat kapott volna. Enyhe büntetést kér.

Az elnök és egy védő szóváltása

Fat Petru védője, dr. Chiroiu Silvius felmentést kér bizonyítékok hiányában, legrosszabb esetben is azonban enyhe büntetést. Lepa Valer dr., hat vádlott védője részletesen fejtegeti mindegyik helyzetét és hivatkozott arra, hogy a nép félt Bisorcától, tehát nem merete megtagadni a banditától, amit kért. Neag Nicolaenak — az egyik védecének — semmi büne nincs. Egyszer borozgatás közben Bisorcára terelődött a szó és Neag kijelentette, hogy szeretné egyszer ő is látni a banditát. A volt községi bíró eme kijelentése miatt került az ügybe és maga Bisorca is kijelentette kihallgatása alkalmával, hogy soha életében Neagot nem látta. A továbbiakban kijelenti, hogy nem lehet büncselekménynek számítani, ha valaki ennivalót adott a banditának, amikor kért. Faur Costa és Faur Stefan vádlottak ellen ugyanis ezt a vádat emelték, pedig nekik volt köszönhető, hogy Bisorcát eltozták, mert ők fizették meg, hogy a bandita Neagra községbe készül. Athanaszady Jean, Crisan védője a csendőrök vallatási módszere ellen intéz és támadást és kijelenti, hogy védecéből kikényszerítették a beismerő vallomást.

— Ez az inkvizíciós vizsgálat Torquemada idejére emlékeztet — jelentette ki.

Bejelenti, hogy a vizsgálatot vezető őrmesternek az volt a célja, hogy kitüntetést kapjon és ezt el is érte. Ismét a csendőrséget támadja, mire Popescu elnök félbeszakítja:

— Megtúltom, hogy a csendőrséget megrogalmazza. Nekünk itt köteleességünk megvédeni a köztisztviselők presztizsét.

A védő ezután kijelenti, hogy védecé nem követte el a terhére rótt büncselekményeket. Bejan Silviu felmentést kér Neasa Leica vádlott részére, mert félelmében adott élelmiszert a banditának. Pausesti Nicolae ügyvéd több védecénél szintén felmentést kért, azzal az indokolással, hogy senkisé mert volna meg-

tagadni ételt vagy italt egy megszökött fegyencről, akinek bünlajstroma általánosan ismeretes volt.

Az utolsó szó jogán Bisorca, kezében a püspöktől kapott bibliával kijelentette, hogy azért szökött meg a fegyházból, mert megtudta, hogy apja halálán van. Később nem tudott visszamenni, mert nem volt pénze utikölt-ségre.

Popescu elnök: Miért nem ment el a legelső paphoz mindent meggyónni és segítséget kérni? Sokkal jobban tenné, ha mindent őszintén bevallana, mert nagyon rossz politikát folytat a tagadással. Ha őszinte lesz, saját helyzetén enyhít.

Bisorca: Amit csináltam, azt bevallottam, a többit nem én tettem...

Féloldalt fordul és az elnöknek szinte sugva mondja:

— Nem akartam tegnap megmondani. Kedden bent volt nálam Blaj Nicolae és en-nivalót hozott. Arra kért, valljak rá unoka-öccsére, Neag Nicolaera, akire haragszik és mondjam azt, hogy Neag bujtatott fej az el-lene történt támadásra, akkor nekem is jobb lesz, de nem vállaltam el.

Az elnök Blajt keresi, a luguzău-i gazda

azonban, akit tegnap hallgattak ki tanuként, már nem volt ott. A többi sorban felmentést, másrészt enyhe büntetést kért. Dulhaz Avram a következőképpen szölt az utolsó szó jogán:

— En kettőt kérek a bíróságtól: először azt, hogy mentsenek fel, másodsorban adjanak engedélyt, hogy bepereljem a csendőrőrmes-tert, aki kényszerített arra, hogy megszegjem a baptista hit parancsolatait és hamis vallo-mást tegyek.

Az ítélet

Hosszas tanácskozás után hirdette ki a késő déli órákban a törvényszék ítéletét, melyben

Bisorca Ioan négy utonállás és négy lopás büntetésben mondotta ki bűnösnek és ezért tíz évi fegyházra ítélte. Egy utonállás és egy lopás vádja alól felmentette. Az egyik alvezért: Crisan Stefan egy utonállásért és több lopásért három évi börtönre, a másikat, Fat Petrut három lopásért és utonállásban való bünrészességért egy évi börtönre, Urs Gheorghet az Andrány-villába történt betörésben való bünrészességért nyolc havi, Iliá Mihai, Pop Vasile, Brazola Pavel, Paclut Florea és Tica Pavel vádlottakat pedig orgazdaságért 5—5 havi börtönre ítélték. A többi vádlottat, részint büncselekmény, másrészt bizonyítékok hiányában felmentették.

Az indokolás hivatkozik Bisorca előéletére és leszögezi, hogy ennek dacára is az előirt büntetés minimumát adta a bíróság. Orgazdait azért kellett elítélni, mert nagyon jól ismerték Bisorca tetteit és jól tudták, hogy rablott hol-mit helyez el náluk. Az ítéletbe az ügyész be-lenyugodott, az elítéltek és védőik azonban fel-lebbezést jelentettek be.

Kegyetlen rablógyilkosság Arad-megyében

Összeszurkálták és átvágták a torkát egy hatvanöt éves ghioroc-i piaci árusnőnek

Három napig feküdt házában a meggyilkolt, amíg rátaláltak — Erélyes nyomozás a tettesek kézrekerítésére

Csütörtök reggel borzalmas rablógyilkos-ságot fedeztek fel a közeli Ghioroc községben. A podgoria-i község egyik ismert alakja volt Campean Floreană, egy 65 esztendős idős özvegyasszony, aki szerény existenciáját az-al biztosította, hogy a gyümölcs-szezon ide-jén almát, vagy körtét árusított a ghioroc-i villamosállomásnál. Az idős asszony három nap óta nem jelentkezett a köröndnél, ahol a villamosok megállnak, távolléte azonban nem keltett különösebb feltűnést, azt hitték, hogy beteg. Csütörtök reggel Cuvim-ból Ghioroc-ra érkezett az asszony testvére, aki bekopogott a házba. A kaput nyitva találta és továbbha-ladva észrevette, hogy a lakás ajtaja is nyitva áll. A szobába ment, ahol borzalmas lát-vány várta:

a ház padlóján fekiúdt vértócsában a sze-rencsétlen asszony oszlásnak indult holt-teste.

Sikoltozni kezdett, mire összeszaladtak a szomszédok, majd nyomban értesítették a csendőrséget, ahonnan Olteanu csendőr-őrmester szállt ki egy orvossal együtt.

A vizsgálat megállapította, hogy a holt-test három nap óta fekszik a lakásban, a gyil-kosság valószínűleg hétfőn történt, azonban Campeanéhoz senki sem járt, életmódját senki sem figyelte és így nem tűnt fel, hogy három napon át nem hagyta el lakását. A to-vábbi vizsgálat megállapította még, hogy

a büntény elkövetői borzalmas kegyetlen-séggel dolgoztak, az idős asszonyt hat helyen szurkálták össze, majd teljesen el-vágták a torkát,

ugy, hogy a halál szinte percek alatt állott be. A vizsgálat vezetői bizonyosra veszik, hogy rablógyilkosság történt, egyelőre azonban még nem lehetett megállapítani, mit vittek el a

gyilkosok. Tény, hogy a szerencsétlen asz-szonyról mindenki tudta a községben, hogy szegényesen él és nem rendelkezik vagyonnal, feltehető tehát, hogy a büntényt idegenek, illetve más községből valók követték el. A nyomozás folyik és remélhető, hogy hamarosan kézrekerítik a tettest, vagy tetteseket. Az esetről telefonon jelentést tettek az arad-i ügyészségnek, amely elrendelte a boncolást, amelyet dr. Ionescu Alexandru törvény-széki orvos végez. A rablógyilkosság híre Ghioroc községben és környékén nagy izgal-mat keltett.

CENTRAL Diszeldadás 9 1/2 órákor
Premier!

TURANDOT
az ősi kínai legenda, a groteszk komikum mulat-tató köntösbe öltöztetve. Főszereplők:
Nagy Kató, Willy Fritsch, Paul Kemp.
Az előadás keretében szenzációs mutatványokkal szerezpet Prof. WILLY közismert prágai akrobata. Leszállított ócsóhelyára: Lei 25.—, 20.—, 15.—

CORSO 7 1/4 és 9 1/2 órákor

Több mint feleség
Az asszonyi hűség anothozisa. Egyik világéég bukásának izgalmas története.
A főszerepekben: Charlotte Susa, Paul Hart-mann, G. Gründgens.
Az előadás keretében szenzációs muta-ványokkal szerepet Prof. WILLY közsmert prágai akrobata. Leszállított ócsó helyára: Lei 25.—, 20.—, 15.—

SELECT 5, 7 1/4 és 9 1/2 órákor
Ejétől végig érdekesítő, izgalmas detektív-történet.

Cherlie Chan Párisban
Warner Oland felhívulja önmagát szívesenben. Elvezet a Páris kanália-ban történő alvilági életbe.

HIREK

Három amerikai történet

*

A technika

Az Amerikai Egyesült-Államok legveszedel. mesebb részében, Colorado Rocky Mountains nevű hegységében kalandozik egy utas. A négyezer méteres, vadregényes sziklaóriások fölött, hol ember csak ritkán jár, egy automata áll.

Az automata felett ragyogó pléhtábla s rajta a következő felirat:

DOBJON BE TIZ CENTET ÉS ÓRIASI MEGLEPETÉS ÉRI.

Egyetlen utas sem állja meg, hogy a kietlen magányban ki ne próbálja az automatát és be ne dobjon 10 centet. A mi utasunk is így cselekszik s rögtön utána az automatából kiugrik egy ismétlődő hangzó s felette egy másik felhívás, mely így hangzik:

AZONNAL DOBJA ÓRAJÁT ÉS PÉNZ-TARCAJÁT A BAL FELSŐ ALLVÁNYRA, MERT KÜLÖNBEN ÖT MÁSODPERC MULVA LÖVÖK...

Az óvatos beteg

Newyorkban nyílt uccán összeesik egy beteg. Epileptikus rohamot kapott. Jönnek a mentők és a kórházba szállítják. Amikor az orvosok levették a tetőt és ágybafektetik, ruhája béléseben egy cédulát találnak, a következő sorokkal:

— A Főorvosnak! — Községes epileptikus rohamom van és nem vakbélgyulladás. Semmiestre sem operáljon meg vakbélbe, mert már három kórházban megoperáltak...

Elelmesség

Két asszony beszélget az egyik vásárcsarnokban:

— Sok szemet vásárolt a télen? — kérdi az első asszony.

— Egy centet sem költöttem szénre.

— Hogyan?

— Oh, nagyon egyszerű. Mi a vasútvonal mellett lakunk. S ahányszor egy vonat elmegy, a gyermekeim kiállnak és szárdűleket mutogatnak a fűtőnek, aki mindig hozzájuk vág dühében egy pár kiló szén...

— **HÜVÖSEBB LESZ.** Élénk északnyugati és északi szél, több helyen eső és zivatar. A hőmérséklet átmenetileg kissé süllyed.

— A király és a kormány számára vasúti szalonkocsikat rendeltek Magyarországról. Budapestről jelentik: A román és a magyar kormány között létrejött kereskedelmi egyezmény alapján 40 úgynevezett „Lel” vaggont rendelt a román kormány Magyarországból kompenzációs alapon. A „Lel” vagonok ma már világhírűek és magyar mérnök tervezte és építette azokat. Az első vaggont Gömbös miniszterelnöknek ajándékozta és a legutóbbi nemzetközi vásáron is kiállították és nagy feltűnést keltett. A „Lel” kocsi a királyi család és miniszterek szalonkocsijai lesznek Romániában. Nagy előnye ezeknek a kényelmet nyújtó kocsiknak az, hogy a vonathoz kapcsolhatók, mint vasúti kocsik, azonkívül a kocsiba beszerelt modern nyersolajmotor hajtja és önállóan nagy sebességgel egyedül közlekedhetik.

— **Életbeléptették a kereskedelmi érettségit.** Bucuresti-ből jelentik: Anghelescu közoktatásügyi miniszter tegnap aláírta a kereskedelmi érettségi bevezetésére vonatkozó határozatot. Első ízben jövőre fognak kereskedelmi érettségit tenni. Amennyiben az új kereskedelmi oktatási törvény hatálya ez év szeptemberével kezdődik, az abszolvált diákok szerzett jogait megtartják és mentesítve vannak a kötelező kereskedelmi érettségitől.

— **Romániai mérnök-küldöttség készül Szovjetországra.** Bucuresti-ből jelentik: A „Capitala” jelentése szerint lasi-ban összehívott mérnökkongresszus lesz, amely bizottságot küld ki Szovjetországra, hogy az újonnan épített és fontosabb ipari központokat tanulmányozza.

— **Rickett Londonba utazott.** Budapestről jelentik: Rickett, az abessziniai olajüzlet hőse ma délelőtt Athénból jövet Budapestre érkezett, de néhány órai itt tartózkodás után tovább utazott London felé.

— **Az olimpiai fátyla magyarországi útja.** Budapestről jelentik: A magyar atlétikai szövetség csak az elmúlt éjszaka döntötte el, hogy Magyarország területén kik futnak az olimpiai fátylával. A döntéseket nem közölték, de ma délelőtt minden futó megkapta az értesítést és megkapta a futási vonalat is.

— **GYILKOS ÖSSZEESKÜVÉST SZÓTTEK MAGYARORSZÁG AMERIKAI KÖVETE ELLEN.** Washingtonból jelentik: A politikai rendőrség gyilkos összeesküvést leplezett le, amelynek célja Pelényi János Magyarország követének és a magyar ügyvivőnek meggyilkolása volt. Különleges rendőrkülönítmény vette védelmébe a veszélyeztetett magyar diplomatákat. (Rador.)

— **Meghalt Erdős Zsigmond, a Phöbus-gépgyár igazgatója.** Oradea közgazdasági életének egyik vezető egyénisége hullott ki az élők sorából. Erdős Zsigmond, a Phöbus-gyár vezérigazgatója tegnap délután két napos nehéz agónia után 53 éves korában meghalt. Erdős Zsigmond a háboru után vásárolta meg barátjaival, Gárdos Zsigmond turgulmures-i bankigazgatóval és Rumpfer Frigyes tileagdi-i olajgyár volt igazgatójával a város szélén fekvő kezdetleges vasöntödét és gépgyárat, melyből rövid idő alatt nagyszabású, hatalmas, modern üzemet csinált. A konjunktúra hanyatlásával áttért a mezőgazdasági gépgyártásra. Alelnöke volt az oradea-i Iparkamarának, vezetőségi tagja az UGR-nak és ő képviselte a Kamarák Uniójában Ardeal nagyiparát. Három héttel ezelőtt erős orrvérzés támadta meg és csakhamar megállapították, hogy ez összefüggésben van a vesével. Az elhunytat Bucuresti-be szállítják és földi maradványait az ottani krematóriumban elhamvasztják.

Villám száguldott át

a parasztság lakásán

Tighina-ból jelentik: Különös eset történt tegnap a Tighina-megyei Ciadar-Lunga községben. A nyolctagú Stavioglu-család asztalnál ült éppen, mikor heves zivatar keletkezett. Zengett az ég és a villámcsapások sűrűn követték egymást, majd egy pillanatban a villám a ház ablakán keresztül becsapott Staviogluék lakásába, átszáguldott a megrémült emberek feje fölött, majd a szemben levő ablakon át távozott. A faluban mély hatást váltott ki a ritka, de nem példanélküli természeti tűnemény, amelyet a babonás emberek különös égi jelnek tartanak.

— **Megkezdődtek Abessziniában a nagy esőzések.** Rómából jelentik: Az olasz hadműveletek tovább folynak az előre megállapított tervek szerint, noha a nagy esőzések már megkezdődtek. Sidam és Galla tartományokban az olasz csapatok több újabb helységet szálltak meg. Harrar tartományban pedig elfoglalták Gravat helységet és ezzel 8 folyó forrásvizét sikerült biztosítani.

— **Október 4-én lesznek a munkakamarai választások.** A munkaügyi minisztérium határozata értelmében a munkakamarai választásokat október 4-én tartják meg.

— **Megdrágul a kenyér.** Az arad-i sütőiparosok szindikátusa közli a fogyasztókkal, hogy szombattól kezdve az arad-i pékek mindenfajta kenyér árát kilogrammonként 50 banival felemelik, tekintettel az élesztő és só drágulására, valamint a munkabérek emelkedésére és azokra a költségekre, amelyek a pékekre az új buzaértékesítő rendelkezés és főleg a kenyérbélyegek alkalmazásából hárulnak.

Női divat



ÖNAGYSÁGA: Látod azt a nőt azzal a nagykarimájú kalappal...? Szörnyűség, hogy nem veszi észre szegény, hogy mennyire követi a szerencsétlent ez a hóbortos divat...!

Bucuresti-ben kutatják a Blaskovits-féle betörés tettesének előéletét

Beszámoltunk arról a vakmerő betörésről, amelyet Blaskovits István földbirtokos házában követtek el és amelynek tetteseit, egy Kosztolányi Bálint nevű állástalan asztalos és Farkas Dumitru Săcueni községbeli cigányt izgalmas hajszá után sikerült a Mureșparton elfogni.

A rendőrség ma egész nap folytatta a vizsgálatot az elfogott betörők ügyében. Az eddigi megállapítások szerint Kosztolányinak és Farkasnak ez volt Arad-on az első betörési kísérletük, amelyen mindjárt rajtavesztettek. Nincs azonban kizárva, hogy az ország más városainak bűnügyi nyilvántartóiban már szerepelnek és ezért az arad-i rendőrség átírt Bucuresti-be, hogy ott az országos bűnügyi nyilvántartóban nézzék meg, nem szerepel-e már valami régi ügyből kifolyólag az elfogott két betörő. Kosztolányi, aki katonaköteles, betegsége miatt már hosszabb ideje szabadságolva van és ezért nem a katonai törvényszék elé kerül. Holnap egyébként úgy Kosztolányit, mint társát átkísérik az ügyészségre.

— **Arad-i pénzügyi főtitkárviselő előléptetése.** A Monitorul Oficial legutóbbi száma közli a pénzügyminisztérium rendelkezését, amelynek értelmében Daibucat Antont, az arad-i kivetési pénzügyigazgatóság illetékosztályának főnökét II. osztályú szolgálati főnökké léptették elő.

— **Belecsapott a villám a Saguna-úti transzformátorba.** A szerdáról csütörtökre virradó éjszakai zivatar alkalmával a Saguna-út környékének lakosai hajnali 3 órakor hatalmas dörrenésre riadtak fel. Amint később kiderült, a szokott mennydörgések hangját jóval túlhaladó robajt az okozta, hogy a villám becsapott a Saguna-ut és a Dorobantilor-ucca sarkán, a Tasca-vendéglő előtt levő transzformátorba. A villámcsapás következtében a transzformátor kigyulladt és a Saguna-ut, valamint környéke sötétségbe borult.

— **Gazdátlan sárgaréz-tömböket találtak.** Az arad-i rendőrség közli, hogy 15 darab feldolgozatlan sárgaréz-tömböt találtak egy elhagyatott helyen. Azok a vállalatok, amelyekről nemrégiben loptak sárgaréz, jelentkezzenek a rendőrség nyomozó osztályánál.

— **Aranyérmé, derék- és keresztfájásnál, a máj és a végbél felé irányuló vértolulásoknál az igen enyhe hatású természetes „Ferenc József” keserűvizet lehetleg mindennap reggel és este fél-félpohárnyi mennyiségben használandó.** Az orvosok ajánlják.

— **Történelmi lelet Budapesten.** Budapestről jelentik: A Tabán helyén folyó parkozási munkálatok során nagyértékű földalatti épületromokra bukkantak. A régészek megállapították, hogy az építkezési maradványok Zsigmond király fürdőjének maradványai. A fürdőt folyosók kötötték össze a budai királyi várral. A romokat feltárják és az érdeklődés számára hozzáférhetővé teszik.

— **Európába érkeztek az amerikai olimpiikonok.** La Havreből jelentik: A Manhattan-gőzös az amerikai olimpiikonokkal ma délelőtt itt kikötött. A 382 főnyi amerikai olimpiikon-csapat költségeire 350.000 dollárt irányoztak elő, ami kizárólag magányújtás útján gyűlt össze. Az amerikai csapat legidősebb tagja magával hozta az 1932-ik évi losangelesi olimpiai lobogót.



**Karlsbadba
Marienbadba
Joachimsthalba
Pöstyénbe
a Magas Tátrába
stb.**

**fürdőbónokat rögtön kiad
6.20-as alapon a**

Wagons-Lits / Cook

Menetjegyiroda. A R A D, Minorita-palota.

A rovine-i véres husvét ügye a timisoara-i Tábla előtt

A két gyilkos büntetését helybenhagyták, a többlét leszállították.

Szerdán tárgyalta a timisoara-i Tábla szüneti tanácsa a rovine-i véres husvét bűnpörének ügyét. Az elmúlt év husvétjakor történt a véres esemény, egy multság alkalmával, amikor a rovine-i vendéglőbe, bál alkalmával betoppant több pecica-i legény, *Urcan Emanoil* és *Dragos Emanoil* vezetésével. Hamarosan verekedés keletkezett és ennek következményeképpen *Totok Mátyás* Dragost, *Szomoru Lajos* pedig *Urcant* szurta halálra. Rajtuk kívül a vizsgálat során letartóztatták még bűntársakként *Kecskés Józsefet*, *Kelemen Istvánt*, *Szomoru Illést*, *Totok Istvánt*, *Molnár Istvánt* és *Béres Annát*. Az arad-i törvényszék *Totok Mátyást* ötévi, *Szomoru Lajost* négyévi, *Kecskés Józsefet* és *Kelemen Istvánt* három-három évi, *Szomoru Illést* és *Totok Istvánt* egy-egy évi börtönre ítélte, míg a másik kettőt fementette.

Most került az ügy a timisoara-i Tábla *Cra-ciunescu-Labontiu-dr. Farchescu* tanácsa elé, a mely hosszas tárgyalás után a két fővádoltot, illetve négyéves büntetését jóváhagyta, azonban *Kecskés József* és *Kelemen István* büntetését egyenként egyévi és tízhavi börtönre, *Szomoru Illés* és *Totok István* büntetését pedig nyolchónapra szállította le.

— **ZÜRICH ZARLAT:** Páris 20.23, London 15.36 és fél, Newyork 305 és hétnyelcad, Milánó 24.10, Amszterdam 208.00, Berlin 123.20, Prága 12.68, Varsó 57.70, Belgrád 7.00, Bucuresti 2.50.

— **Julius 28-án tárgyalják a Cagero-ügyet.** Bucuresti-ből jelentik: A Cagero-Grosz ismeretes devizacsálási bűntudatát július 28-án, kedden tárgyalja az ilfov-i törvényszék. A tárgyaláson a vádat *Procop Dumitrescu* főügyész képviseli, míg a védői tisztet *Valjan* és *Mehedinti* ügyvédek látják el.

— **Pastia visszaköveteli bucuresti-i palotáját.** Bucuresti-ből jelentik: A gyilkossággal vádolt, de nemrégiben felmentett *Pastia* volt vizsgálóbíró beadvánnyal fordult az ügyészséghez, kérve, hogy semmisítsék meg azt az adás-vételi szerződést, a mellyel letartóztatása alatt fővárosi ingatlanát, a melyben a büntény történt, eladta. *Pastia* az adás-vételi szerződés érvénytelenségének kimondását azon az alapon kéri, hogy a kapott ellenérték összege komolytalanul csekély és maga a megállapodás az ő megtévesztése útján jött létre. A törvényszék az ügyben november 3-án hirdeti ki döntését.

— **Talun pusztított Japánban.** Tokióból jelentik: Kiyushi szigetén forgószél pusztított, kétezer házat rombadöntött és a termést teljesen elpusztította. Kettő meghaltak, 41-en pedig eltűntek. Nagasaki partjai közelében 14 motoros halászbárka elsüllyedt, 5 zátonyra futott, 16 pedig eltűnt.

— **Az Avram Iancu-téri baleset epilógusa.** Ismeretes az a szerencsétlenség, amely tegnapelőtt éjszaka történt az Avram Iancu-téren, ahol *Mihailovici Gheorghe* bérkocsis lova a mennydörgéstől megijedve beleugrott az automata-telefon kábelei részére felásott gödörbe. Mint utóbb kiderült, *Mihailovici* sérülései komolyabbak, mint először gondolták és most súlyos állapotban a közpórház ápolja. A baleset ügyében a vizsgálatot folytatják.

— **A Ferencváros és az Admira a Regátban.** Bucuresti-ből jelentik: Az augusztusban lejátszásra kerülő nemzetközi mérkőzés programját végleg megállapították. Eszerint a Ferencváros augusztus 14., 15. és 17-én játszik a Venus, továbbá a CFR-Unirea Tricolor kombinált csapatával, végül a Ripensia-val. A bécsi Admira augusztus 22., 23. és 25-én játszik a Juventus, Venus és Ripensia csapataival.

— **A Radna-n nyaraló gyermekek kéri szüleiket,** hogy vasárnap ne keressék fel őket, mert ezen a napon az Odvos melletti Milova-ra rándulnak ki a conop-i pradalomba, ahonnan csak hétfőn este térnek vissza. A szülők ennek következtében nem találják Radna-n gyermekeiket.

— **Éjjeli betörők garázdálkodása.** Radá Ioan, Numa Pompiliu-ucca 20. szám alatti lakos ma feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik az éjszaka behatoltak Romanului-ucca 4. szám alatti cipészműhelyébe és onnan több pár cipőt, valamint szerszámokat loptak. A rendőrség a betörés ügyében vizsgálatot indított.

— **MA az alatti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

NIEDERMAYER, Piața Sft. Sava.
HAJOS, Bulv. Regina Maria 8.
KALIN, Piața Avram Iancu.

— **Ardeal-i pénzhamisítókkal állt összeköttetésben a bucuresti-i 250 leies-gyár.** Bucuresti-ből jelentik: A 250 leies pénzeket hamisító társaság tagjai kihallgatásuk során elmondották, hogy 4 hónap óta több ezer darab 250 leiest hoztak forgalomba, amelyek olyan jól sikerültek, hogy a valódiaktól csak a szakértők különböztethették meg alapos vizsgálat után. A vizsgálat során olyan adatokra bukkantak, amelyek arra mutatnak, hogy a pénzhamisító-gyár ardeal-i ércpénz- és bankjegyhamisítókkal áll összeköttetésben.

Iasi-ból jelentik: A városban is igen sok hamis 250 leies került forgalomba. Ugyanitt hamis ezerleieseket is találtak.

— **Rapid-Beogradski 4:3.** Belgrádból jelentik: A bécsi Rapid ma este reflektorfény mellett mérkőzött a Beogradski csapatával és 4:3 arányban győzött.

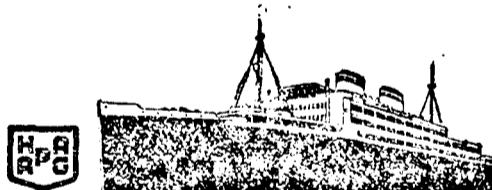
— **Értesítés!** Értesítjük összes tagjainkat, hogy a „Monitorul Oficial” 166-ik számában előírt listaregiszterek tagjaink részére önköltségi árban már f. hó 24-től kezdve irodánkban rendelkezésre állanak. A regisztereknek a pénzügyvizsgálatóság által történő felülbélyegeztetését is az iroda díjmentesen intézi el. Kérjük azon tagjainkat, akik regiszterre reflektálnak, ezt az irodának azonnal jelentsék be, mivel a regiszterek vezetése már f. hó 25-től kezdve kötelező. Az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők Szindikátusának elnöksége.

— **Dr. Pollak István** belgyógyász, a párisi Charité-kórház volt externje rendelését Arad-on, Str. Horia 8, megkezdte. 3168

Tetszhalál — a villámcsapás miatt

Debrecenből jelentik: *Fábián Imre* gazda a napokban szekerén a hortobágyi tanyára hajtattott és magával vitte 15 éves lányát és 11 éves fiát. Utközben nagy vihar keletkezett, a villám a szekérbe csapott és agyonszujtotta a két gyermeket és a szekér elé fogott két lovat. Az apának azonban semmi baja sem történt. Huszonnégy óra múlva a debreceni ügyészség megadta a temetési engedélyt, a gyermekeket ravatalra helyezték és néhány órával a temetés előtt a fiú, több mint 24 órai tetszhalál után, magához tért. Ekkor a kislányt is tüzetesen megvizsgálták, de már halott volt. A fiúnak semmi baja nincs, csak a karját fájlatja.

— **Az arad-i gyermekkórházban elhunyt Köles Lajos, 5 hónapos gyermek,** akinek anyja *Köles Rozália* 17 éves munkásnő. A gyermek másfél hónap óta van a kórházban és azóta anyja nem jelentkezett. Minthogy hozzátartozóinak címét nem tudják, ezután kéri fel őket, hogy jelentkezzenek a gyermekkórházban a temetési formások elintézése végett.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

HAPAG-gyorsszolgálatok:

ÉSZAK AMERIKA
KANADA
KÖZÉPEURÓPA
DÉLAMERIKA

felé kényelmes, elsőrangú gőzösökkel a legjobb összeköttetést nyújtják az összes világkikötőkkel. Szakszerű felvilágosítások. Érdekes tanulmányutak az Egyesült Államokba kéthetenként, ugyancsak különféle hivatásuk számára, szakmai utak méltányos átaláayarakon.

Tanulmányi és szórakozási utak Afrikába

Mindennemű felvilágosítások, prospektusok, jelentkezések a

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.
képviselőjénél:

Künstler

Vízum és Utazási Iroda Arad,
Bul. Regina Maria 24. Tel. 86. 461

Ártatlanul halálraítélt öregúr szerelmi regénye

Hatósági engedéllyel idegen név alatt kötött házasságot egy 64 éves ember, aki 18 évet ült a börtönben

Londonból jelentik: A glasgowi városházán különös esküvő volt a minap. *Oscar Slater* 64 éves glasgowi lakos fogadott örök hűséget egy 23 éves leánynak. Slater, aki hatósági engedéllyel, más néven jegyeztette be magát az anyakönyvbe, kalandos és szinte hihetetlen események után vette el 23 éves szerelmét. Valóságos rémregény az őszhajú öregúr élete és az angol lapok most nagy cikkekben írják meg *Oscar Slater* életét.

Husz évvel ezelőtt, 1916-ban Glasgow városában szörnyű gyilkosság történt. Ismeretlen tettesek álmában megölték a város egyik leggazdagabb kereskedőjét és minden pénzét elrabolták. Heteken át nyomozott a rendőrség, de a gyilkosnak nem tudtak nyomára akadni. Végre a gyanu *Oscar Slater* 44 éves tisztviselőre terelődött s a rendőrség feltevése beigazolást nyert, amikor Slater lakásán

megtaláltak egy tizfontos bankjegyet, melynek száma a meggyilkolt kereskedőtől ellopott bankjegyek listáján szerepelt.

Slater kétségbeesetten tiltakozott a vád ellen s kijelentette, hogy a pénzt egy ismeretlen ember adta neki, aki megkérte, hogy váltson fel neki egy tizfontos bankjegyet aprópénzre. A védekezés nem használt, Slater a bíróság halálra ítélte és már megtörtént a kivégzésre is az előkészület.

Slater cellájába bevonult a pap, hogy az utolsó lelkivigaszt is feladja, de a halálraítélt még most sem tört meg s mint a tárgyalások a'att, állhatatosan kitartott amellett, hogy ártatlan. A lapok egy része is Slater mellé áll s így történt, hogy

György király az utolsó pillanatban életfogytiglani börtönre változtatta át az ítéletet.

Tizennyolc hosszú évet töltött Slater a börtönben, míg végre ütött a szabadulás órája. Halálos ágyán a glasgowi meggyilkolt kereskedő unokaöccse bevallotta, hogy ő gyilkolta meg az öregurat és ő rabolta ki Slatert szabadlábra helyezték és

az állam 6000 font kártérítést fizetett neki az ártatlanul elszenvedett büntetésért.

A meggyötört emberről nagy cikket írtak a lapok és Slater rengeteg nőtől kapott levelet. Az ország minden részéből részvétlevelek érkeztek és sokszáz ember fejezte ki rokonszenvét az ártatlanul szenvedő ember előtt. Így történt, hogy

egy 23 éves elvált asszony is levelet írt Slaternek és engedélyt kért, hogy megismerkedjen vele.

Az ismeretségből házasság lett és a házasságon a glasgowi főügyész is képviseltette magát. A házaspár sokszáz üdvözlő táviratot kapott, ismeretlen emberektől is.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. SÁNDOR-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad, Bulev. Regele Ferdinand 5. Csanádi Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett. Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9-11-ig,
d. u. 3-7-ig.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Arad-megye prefektusa juttatja el a pékek memorandumát a buzaértékesítési rendelet sérelmes intézkedései miatt

Ötventagu pékküldöttség dr. Ioan Groza prefektus hivatalában
— A timisoara-i helyzet —

A füszerkiskereskedők is megmozdultak

Amint arról az *Aradi Közlöny* ismételtén beszámolt, a pékiparosokat, valamint a füszerkereskedőket is élesen foglalkoztatja az új lisztregiszterek kérdése. A buzaértékesítési rendelet ezenkívül több olyan intézkedést tartalmaz, amelyeket különösen a pékiparosok sérelmeznek. Ezek közé tartozik elsősorban a kenyérbélyegek kérdése, valamint az a rendelkezés, amelynek értelmében a pékeknek nem szabad a magánosok által hozzájuk vitt kenyeret megsütniük.

Csütörtökön délelőtt dr. Groza Ioan megyei prefektust az arad-i pékeknek egy ötventagu küldöttsége kereste fel Stoica Rudolf szindikátusi elnök vezetésével. Az elnök kifejtette a prefektus előtt a pékek sérelmeit és rávilágított arra, hogy

a buzaértékesítési rendelet intézkedései valószínűleg megakadályozzák a pékeket mesterségük folytatásában.

A rendelkezést — mondotta — olyanok készítették el, akik nem számítottak a pékségekben folyó munka technikájával, a való élet adottságaival. Az arad-i pékműhelyekben kivétel nélkül éjszakai üzem folyik és ilyen körülmények között lehetetlen az, hogy akár a lisztregiszterekben, akár az újonnan bevezetett kenyérbélyegek alkalmazásánál hiba vagy tévedés ne forduljon elő, amit a rendelkezés ötezer lejtől ötvenezer lejtig terjedő bírsággal sújt, sőt módot ad az üzem hat hónapig való bezárására is. Sérelmezték a pékek azt is, hogy a kenyérbélyeget csak a városi pékmestereknek kell alkalmazniuk, míg a falusiaknak nem. Mindezekre való tekintettel a megyei prefektus közbenjárását kérték az említett intézkedések módosítása érdekében.

Groza Ioan dr. prefektus a pékek előterjesztését a legnagyobb megértéssel hallgatta vé-

gig és közölte velük, hogy mihelyt kérésüket emlékiratba foglalják, ezt az emlékiratot támogatónak hajlandó az illetékesekhez továbbítani.

A küldöttség megköszönte a prefektus megértő válaszát és bejelentette, hogy az emlékiratot a legrövidebb időn belül eljuttatja a megyei prefektushoz.

Hasonló értelemben jártak el dr. Nistor Dimitrie timis-megyei prefektusnál a timisoara-i pékek is, akik kijelentették, hogy szívesen eleget tennének az új buzaértékesítési rendelet előírásának, de azok a gyakorlatban végrehajthatatlanok és így nem marad számukra más hátra, minthogy beszüntessék a munkát és a hatóságok rendelkezésére bocsássák a péküzemeket. A timis-i prefektus higgadságra intette a pékeket és megígérte nekik, hogy közbenjár annak érdekében, hogy a rendelet életbeléptetését elhalasszák és a módosítás lehetőségeit megtárgyalják. A küldöttség felkereste Coman Augustint, Timisoara város átmeneti bizottsági elnökét is, aki szintén ígéretet tett arra, hogy közbenjár *Negura* alminiszternél a rendelkezés megváltoztatása érdekében.

Ami a füszerkiskereskedők lisztregiszterét illeti, annak ügyében

Engel Gyula, az arad-i füszerkiskereskedők szindikátusának elnöke csütörtökön eljárt a buzaértékesítő hivatalnál.

Itt megállapították, hogy a füszerkiskereskedőknek a Monitorul Oficial-ban közölt 3-as számú modellt szerinti könyvet kell használni. Ezeket a könyveket a prefekturán lehet beszerezni, azok azonban, akik a füszerkiskereskedők szindikátusának tagjai, a regisztereket láttaozva a szindikátusnál vehetik át kedvezményes feltételek mellett.

Kilencven millió leies ausztriai behozatalra használják fel a volt Osztrák-Magyar Bank kötelezvényeinek értékesítéséből származó összeget

Az importőröknek leiben kell megfizetniük a fenti összeg keretén belül behozott osztrák árukat

Egyik legutóbbi számában megemlékezett az *Aradi Közlöny* azokról a tárgyalásokról, amelyeket L a z e a n u pénzügyi államtitkár Bécsben folytatott a volt Osztrák-Magyar Bank kölcsönkötvényeinek likvidálásáról. Ezeknek egy része tudvalevőleg — mint az osztrák-magyar monarchia utódállamának — Romániának járt. Lazeanu államtitkárnak az osztrák kormány, valamint az osztrák Jegybank képviselőivel folytatott tárgyalásai eredményeképpen megegyezés jött létre és az említett kötelezvényeket összesen 2 millió 700 ezer schillingért, tehát körülbelül 90 millió leiert adták el.

Ezt az összeget külön számlán letétbe helyezték az Osztrák Nemzeti Bank-nál és ez a román kormány rendelkezésére áll. Tekintettel arra azonban, hogy Ausztriában — miként nálunk is — devizakorlátozások vannak életben, módot kell találni ennek az összegnek felhasználására, illetve átutalására.

A megbeszélések során úgy döntöttek, hogy a 2 millió 700.000 schilling értékének megfelelő árut vásárolunk Ausztriából és ezeket az árukat az itteni importőrök leiel fizetik ki.

A hét folyamán megbeszélést tartanak a pénzügyminisztériumban és ennek alkalmával döntenek az említett behozatal feltételei felől. Előreláthatólag minden valószínűség szerint a fenti összegig kontingensen felül nyersanyagok és félgyártmányok Ausztriából való behozatalát engedélyezik. Ugyancsak ekkor döntenek afelől is, hogy az importőrökkel szemben milyen árfolyamon számolják el az osztrák schillinget. Az ilyen módon behozott áruk leiben kifizetendő ellenértékét az importőrök a pénzügyminisztérium rendelkezésére bocsátják. Tekintettel arra, hogy ez az összeg nem szerepel a költségvetésben, azt

nem használják fel költségvetési célokra, hanem a köztisztviselők nyugdíjpénztárának konszolidálására.

= Csökkentette Dánia a gabonabeviteli illetéket. Dánia a gabonabeviteli illetéket július 11-től kezdődően több mint 30 százalékkal csökkentette.

= Lisztregiszterek átvétele. Ismeretes, hogy azoknak a szakmáknak, amelyek a liszt eredeti vagy feldolgozott formájában való forgalombahozatalával foglalkoznak, ugynevezett lisztértékesítési regisztereket kell tartaniuk. Ezek a regiszterek a megyei prefekturán kaphatók, az udvarban.

Felmondás előtt a román—orosz fizetési egyezmény

Hat hónapja van érvényben az egyezmény, de még eddig nem fejlődtek ki a kereskedelmi kapcsolatok a két ország között

Egyes hivatalos körökben felmerült a román—orosz fizetési egyezmény felmondásának terve. Egyelőre azonban még nem lehet tudni, hogy a felmondás román, vagy pedig orosz oldalról történik-e meg. Az oroszoknak, mint az az alábbiakból kiderül, némileg érdekük lenne a fizetési egyezmény felmondása, Romániának viszont ehhez különösebb érdeke nem fűződik és a kormány egyelőre tartózkodik is az egyezmény felmondásától.

Mint emlékeztetés, a román—orosz fizetési egyezményt hosszas tanácskozás után kötötték meg néhány hónappal ezelőtt, felmondása pedig azért vált most időszerűvé, mert gyakorlati eredményekhez egyáltalán nem vezetett. Az egyezmény már hat hónapja érvényben van, de ezen idő alatt nem jött létre egyetlen komolyabb üzlet sem Ro-



„OLLA” Gummi. — Orvosilag ajánlva. Huszonhat állam egészségét óvja. — Ügyeljen az „OLLA” márkára, ne fogadjon el utáztatokat.

A behozatal fedezésére szolgáló devizák összegének emelését kérte

a kontingentálási igazgatóság a Jegybanktól

A Banca Nationala közölte a kontingentálási igazgatósággal annak a devizamennyiségnek összegét, amelyet a harmadik évnegyedbeli behozatal fedezésének rendelkezésére bocsáthat. Bár ez az összeg némileg nagyobb, mint az, amelyet erre a célra a második évnegyedben folyósítottak, a kontingentálási igazgatóság megállapította, hogy nem elégséges, főképpen azért, mert a második évnegyed mesterségesen lecsökkentett behozatala miatt a harmadik évnegyed szüikségei megnagyobbodtak.

A behozatal szüikségeinek fedezése végett a kontingentálási igazgatóság közbenjár a Banca Nationala-nál a rendelkezésre bocsátandó devizamennyiség emelése érdekében. Illetékes helyen bíznak abban, hogy a közbenjárás eredménnyel jár, mert a behozatalnak a második évnegyedbeli szinten való tartása csak súlyosbitaná a kereskedelem és az ipar helyzetét. Mihelyt a Banca Nationala-tól a válasz megérkezik, megkezdik az új behozatali kvóták megállapítását. Ezek a munkálatok augusztus első napjáig befejezést nyernek és ekkor megkezdik a harmadik évnegyedre szóló behozatali engedélyek kiosztását.

= A márka hivatalos árfolyama: 42 lej. Bucuresti-ből jelentik: A Banca Nationala a mai naptól kezdődőleg 42 leiben állapította meg a márka hivatalos árfolyamát.

= A külkereskedelmet szabályozó igazgatóság mellett működő valutáris bizottság a valutaigénylések díját kérvényenként 100 leiről 200 leire emelte fel.

= Fiókot létesít Bucuresti-ben a német Birodalmi Bank. Bucuresti-ből jelentik: A „Capitala” című lap jelentése szerint a német Birodalmi Bank azzal a tervvel foglalkozik, hogy Bucuresti-ben, Belgrádban, Szófiában, Ancaraban és Athénban fiókokat létesít. Dr. Schacht balkáni utazásának is ez volt a célja.

= A gabonaforgalom szabályozására Franciaországban gabonaközpontot létesítettek. A francia törvényhozás a napokban szavazta meg a gabonaközpont felállításáról szóló törvényt. A most szervezés alatt álló gabonaközpont fogja irányítani a belföldi gabona forgalmát Franciaországban. Megállapították ezenkívül a gabonaárakat és a külföldről behozható gabonamennyiséget. Amennyiben ez a most létesítendő gabonaközpont a gabonaértékesítés problémáját nem tudja megoldani, akkor Franciaországban bevezetik a gabonaegyedáruságot.

= Bezárják a japán tőzsdét a tervezett tőzsdei reformok miatt. Tokiói jelentés szerint a különböző japán tőzsdék tagjai között valóságos pánszerű hangulat jelentkezik annak a hírek nyomán, hogy a kormány a tőzsdék szervezetét gyökeresen meg akarja változtatni. A tokiói és a vidéki tőzsdék vezetőségei erre való tekintettel rendeletet adtak ki, amelynek értelmében haladéktalanul bezárják az összes tőzsdét.

mánia és Oroszország között.

Ez részben azzal magyarázható, hogy az egyezmény értelmében a fizetések csupán leiben történnek. Így tehát Oroszország mindaddig nem kezdhet vásárlásokat nálunk, amíg Románia nem vásárolt árucikkeket Oroszországból és ezek ellenértékét nem fizette be leiben Oroszország javára valamelyik bucaresti-i pénzintézetnél. Mivel pedig mi eddig semmit sem importáltunk, a szovjet sem vásárolt tőlünk semmit.

Érdekes megemlíteni egyébként azt is, hogy a szovjet erre az évre megfelelő beviteli kvótát biztosított a román áruk számára. Tekintettel arra, hogy ezt az itteni kereskedők nem használták ki, az említett kvótát Oroszország más országoknak juttatta.



OLIMPIA



Igy készül Berlin az olimpiászra

Előkészületek és főpróbák a nagy premierre készülő világvárosban

Berlinből jelentik: „S átadom önöknek, mint első vendégeinknek az olimpiai falu aranykulcsát...” Mióta ezekkel az üdvözlő szavakkal átnyújtotta Lippert berlini városkormányzó az elsőnek olimpiászhoz befutó ausztráliaiaknak a „béke falvát”-nak drágamivű megnyitási szimbólumát, azóta a német főváros idegen szótól hangos. Az uccákon japánbetűs pulloverekben sétálnak ferdeszemű gentlemánok, a stadionban temperamentumos argentinaiak magyaráztatnak maguknak, az autbuszokon siketnéma módra kézbeszéddel kérnek egy felnőtt és egy gyerek átszállót, a hotelekben a Svenska Dagbladet-et olvassák, a Románischen Kaffeában pedig indiai módra készült Brühust eszik még a legbrandenburgibb porosz Junker is.

Igen... Berlin e percben már a világ fővárosa, 53 nemzet utazási célja s öt földrész fiainak találkozóhelye, egy nem mindennapi óriási összefüggés színtere, mely alig 2 hét múlva egyetlen hatalmas küzdőtérre alakul át. Ma még csak „sanszok” vannak s a nemsókára szembenálló felek csak méregetik egymást, de alig telik majd el néhány óra huszonnégy óra s a távirók, telefonok, rádiók, világsajtó és nézőtábor már eredményeket repíthet széjjel a nagyvilág legkisebb zugába. Itt van már a közel 5500 főnyi aktív versenyző gárda körülbelül fele, a nézőközönség egyre jobban szivárgó „első fecskéi” pedig ezuttal igenis tavaszt csinálnak, sőt nyarat a javából, melynek éppen mire derekán leszünk, a fecskék már olyan sportinterparlamentaris csicsérgést csapnak majd, hogy az eszperantó nyelv kitálálója, a kitűnő dr. Zamenhof még haló porában is méltán szomorodhatik el művének ilyen sikertelensége felett.

Beszélgjen perzsául!

Itt van például a XI. Olimpiász agya, a Hardenbergstrasse elején emelkedő nyolcemeletes palota, ahol már most is több a tolmács, mint a birodalmi német. Nem hisszük, hogy lenne a földön olyan nyelv, beleértve négyünk fájdalmasan szép amhara nyelvét, melyet itt ne értenének meg. Aki arab vagy perzsa nyelven akar itt „Stichpróbat” csinálni, az be se menjen, mert olyan lekötözött arab előzékeny-

séggel, vagy valódi perzsa dialektussal állnak majd rendelkezésére, hogy ijedtében azonnal kicsuszik száján a jó wienerwaldi Jesszasz Maria...!

Fent az olimpiai komité első emeletén ugyanakkor azonban egyedül 20 szobában mást sem csinálnak, mint a forgalomba kerülő, összesen 4 és fél millió jegyből már is eladott 3 és fél milliót teszik borítékba, 40 tisztviselő ügyel e postamunka hibátlanságára és ugyanannyi a zömök irodaszekrények száma, melyekben a még kiadásra kerülő tikketek várnak. Az egyes olimpiai számokra meghatározott jegyek fényűzően berendezett uccái eladási irodáját azonban már harmadnapra kénytelen volt a komité bezárni, a készlet egyszerűen kifogyott, az elegáns iroda pedig maga is olimpiai rekordot állított fel, mivel alig nyitottak még meg ilyen rövid időre s ennyyi költségbefektetéssel jegyeladási helyiséget!

A parfümre pedig nincs szükség

Hogy csak egy példát említsünk a rendezőbizottság gondjaiból: az egyik legnagyobb kérdés az volt, hogy miként helyezhető majd el a napi 1—1 millió látogató körülbelül 65.000 gépkocsija, amikor — mondanunk is felesleges — a garázsokban talán még a ruhafogasra is legszívesebben egy-egy turakocsit akasztanának. A megoldás rövid volt és hatásos. Berlin szíve, a híres Alexanderplatz környékén egyedül kerek 1500 (!) parkhelyet létesítettek, a Wilhelmstrasse környékén ugyanakkor 552-t, az operánál 264-et, magánál a stadionnál három óriásit, egyedül 15.000 autóra s így tovább. Ha kellett, üres telkek kisajátításával, másutt a gyalogjárók vagy térközönség megnyirbálásával, de mindenesetre úgy, hogy mire a motorizált invázió, a modern népvándorlás legújabb formája megindul Berlin felé, a német fővárosban már nyugodtan illatozhatik majd a benzingáz, a hölgyek pedig akár be se parfümözzék magukat...

Hogy pedig az illatok teljesek legyenek, úgy gondoskodás történt arról is, hogy a virágokon és benzinszágon kívül a sült peccsenyék

Ha körutra indulunk innen a belvárosba, meglepetéssel állapíthatjuk meg, hogy Berlinben milyen „kivirágos” virradattal készülnek a nagy találkozóra. Berlinben kötelezővé tették a hűségöt, amikor parancsszóval separték le az erkélyekről eddig oly kedélyesen uccára mosolygó reggelizőabroszt vagy jágerhoznit, hogy ehelyett „virágot az ablak elé” jelszóval irjanak ki egy 4500 első díjas (!), második díjas és harmadik díjas monstre-versenyt azok számára, akik „önként” vesznek részt ebben a városkozmetikai tömegfüzemben. Eddig 1 millió 200.000 röpiratban adtak jó tanácsokat a berlinieknek, hogy miként díszíthetik ki legszívesebben házaikat. A főútvonalakon városi kölcsonókkal segítették elő a háziuraknak az épület-restaurációkat. 20 állandó repülő-zsúrl járja a világvárost, hogy díjazzon s bizony — büntessen. Egyszóval: úgy beleszépült ez a kötenger a nagy készülődésbe, hogy még a legvirágostéglásabb éjjei menedékhelyből is olyan épületgigerli lett, hogy állítólag már a lakók maguk sem ismernek reá saját tanáikra.

Ez még azonban csak kóstoló az organizációból. Berlin urai nagyon is jól tudják, hogy 16 napon át napi 500.000 jövő-menő és ugyanannyi állandó vendég, naponta tehát 1—1 millió idegen, két héten át pedig kerek 15 millió ember elhelyezése és igénykielégítése még a legerősebb felkészültséget is próbára teszi s csak egy kis számítási vagy szervezési hiba is elég már ahhoz, hogy egész, oly páratlanul gigantikus mű felboruljon.

se maradjanak hátrányban: a berlini vendég-lősök a megszokott élelmiszer-átlagok napi háromszori hétszeresét rendelhetik meg, a kereskedők sem panaszkodhatnak azonban, mert négy héten át minimális alapdíj mellett kaphatnak dömpingvillanyt, a tisztviselők irodarejét pedig kisebb munkaegetységekre szabályozták... Egyszóval, amint a latin is tartja: *cut cinque*, mindenki megkapta a magját.

S ahol Ön felvilágosítást fog kérni

A fővárosban mindenfelé nyílt üvegházacsakákban felvilágosító irodák működnek s nincs az az agyafúrt kérdés, kezdve a wanssee-i fürdővíz hőmérsékletétől Adele Sandrock anyánk koráig, amit az itt ülő tudós germán fiatal emberek egy kozmopolita tájékozottságával meg ne tudnának válaszolni. Parancsol majd távolbalátón végignézni egy mérközést? — kérem, fáradjon a kantstrasse-i stúdióba, a Délafrikába induló leveleket a ma éjjeli repülőposta viszi, a Pergamen-múzeum reggeltől estig van nyitva, ha diétát irt elő orvos, úgy talán mégis nehéz lesz a köngsberger klops... nem kérem, szociáldemokrata képviselőink nincsenek, azt hiszem, az Ufa-vigiáték megnyeri majd tetszését, gróf Zeppelin már nem él, Potsdam ide 16 kilométerre, a legközelebbi kabaré pedig 3 percre van... s csak úgy hömpölyögnek a gyors ütemben egymást követő kérdések és feleletek.

A hotelekbe, panziókba és magánakásokba ezalatt egymásután futnak be a komitétó: továbbadott megrendelő-lanok. „Bestellschein — Order form — Bulletin de commande” áll a cédulák fején, melyekben azonban kétségtelesenül a legsokoldalabb rovat a „külön kívánságok” rubrikája. Egy francia hercegnő néldául kíséretével együtt egy pályaudvaron álló szalónkocsit kér, „mivel nem szereti a tömeget”, egy amerikai miss pedig azt írja a külön kívánságok rovatába, hogy „az ágy tiszta legyen”... Na bizony meg is orrolt érte az egyik lap!

Érthető, hogy ezek után a rendezőbizottság a legnagyobb fáradtsággal ellenőrzi a szálláshelyek elsőrangúságát. Magánhelyeken lemérik az ágyak hosszát, megvizsgálják a butorokat, az izléstelen képeket leparancsolják a falról, sőt Isten bocsá... még abba a bizonyos mellékhelyiségbe sem muasztanak el bekukkantani. „Mein Herz, was willst Du noch?” — kérdezhetjük erre a germánok nyelvén, anya nem gondoskodik több szeretettel édes szülöttjéről, mint a porosz rendező urak mindegyike vendégéről.

Doros Ferenc.

Az „Aradi Közlöny” rendkívül olcsó

társas utazása a szegedi szabadtéri játékokra!

Két napi szegedi és 6 napi budapesti tartózkodás

790 Lei résztvételi díjért,

melyben bennfoglaltatik:

1. Utiköltség ARAD—SZEGED—BUDAPEST—SZEGED—ARAD.

2. Vizum.

3. Színházi jegyek az „Ember tragédiája” és a „Bizánc” szabadtéri előadásaira.

Indulás Aradról augusztus 2-án reggel 10 óra 15 perckor. Augusztus 2-án este 9 órakor Szegeden az „Ember tragédiája” szabadtéri előadásának megtekintése.

Érkezés Budapestre augusztus 3-án hajnalban. 6 napi budapesti tartózkodás.

Visszatérő indulás Budapestről augusztus 9-én Szegedre. Este a Bizánc előadásának megtekintése. Indulás haza augusztus 10-én hajnal.

Használja ki ezt a soha vissza nem térő alkalmat!

Jelentkezzen július 25-ig az ARADI KÖZLÖNY utazási osztályánál.

Egyéni utlevél szükséges!

A SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK SORRENDJE:

Augusztus 1, 2, 4. Az ember tragédiája.

Augusztus 8, 9, 11. Bizánc.

Augusztus 14, 15, 16. János vitéz.

SPORT KÖZLÖNY

Készülnek a csapatok a Középeurópai Kupa vasárnapi meccsére

— A Sparta nyeri a Középeurópai Kupát, — mondja Meazza, az olasz válogatott center. — Tippszeivényünk

A Középeurópai Kupa középöntőjébe került négy csapat nagy ambícióval készülődik a vasárnapi meccsre és Bécs, valamint Prága nagy csaták színhelyei lesznek.

Az Ujpest változatlan csapattal, de törhetetlen harcikedvvel utazik Bécsbe, hogy megkísérelje a lehetetlent: ráverjen az egy góllal előnnyel startoló Ausztriára.

A milánói futballszerető közönség még mindig a vasárnapi KK-mérkőzés és a Sparta nagystílusú játékának hatása alatt áll.

Az olasz lapok balszerencséről írják. Igaz, az I. félidő 9. percében Zajcsik lövését Mascheroni balhátvéd olyan szerencsétlenül rugta el, hogy az a saját kapujába vágódott. Öngól! 1:0 a Sparta javára. Erre jött a 12. percben a mezőny legjobb emberének, Braine-nak mesteri gólja 2:0.

— Ez az idegenben elért 2:0-ás vezetés öntött nyugalmat a csehszlovákokba és tette idegessé a mieinket. — írja a Littoriale. — El kell azonban ismernünk, hogy Braine nagy formájával szemben hátvédeink nem tettek semmit. Technikája, lövése kifogástalan. Több szerencsével szebb eredményt érhetett volna el az Ambrosiana. A prágai mérkőzéstől kevés jót vártunk.

A Sparta—Ambrosiana mérkőzés után beszéltem Meazzával, aki ezt mondta:

— A Sparta lesz az idei KK-győztese. Hogy ezt miért mondom? Egyszerű: nem hi-

szem, hogy akadna még egy csapat, amely olyan nyugodtan és megdöntően játszik. Ezen a csapaton meg sem látszik, hogy igen nehéz idenyt játszott végig. Igazán csodálatra méltó! Braine egyenesen szenzációs! És a csapat — igazi együttes! Ezért jóslom a Spartát Kupa-győztesnek. Ha azonban Prágában nekünk is jobban fog menni és győzünk, akkor... Akkor nem fogom sajnálni, hogy rosszul jósltam...

Alább adjuk tippszeivényünket és felkérjük tippelőinket, hogy a szeivényeket legkésőbb szombat délután 4 óráig adják le fiók-, vagy főkiadóhivatalunkban. A tippszeivény:

6. sz. Középeurópai Kupa Tipp-szeivény

1. Sparta—Ambrosiana _____
2. Austria—Ujpest _____

Féldő-eredménye:

1. meccs első féldő eredménye _____
2. meccs első féldő eredménye _____

Név: _____

Pontos cím: _____

Kijelölték az olimpiai futballtorna pályáit

Berlinből jelentik: Az olimpiai futballtorna sorsolása után megállapították a mérkőzések rendjét.

Augusztus 3, hétfő
17.30 óra:

1. Olaszország—USA (Poststadion).
2. Norvégia—Törökország (Mommsenstadion).

Augusztus 4, kedd
17.30 óra:

3. Németország—Luxemburg (Poststadion).
4. Svédország—Japán (Hertha BSC-pálya).

Augusztus 5, szerda
17.30 óra:

5. Lengyelország—Magyarország (Poststadion).
6. Egyiptom—Ausztria (Mommsenstadion).

Augusztus 6, csütörtök
17.30 óra:

7. Anglia—Kína (Mommsenstadion).
8. Peru—Finnország (Hertha BSC-pálya).

Augusztus 7, péntek
17.30 óra:

9. (2) győztes—(3) győztes (Poststadion).
10. (1) győztes—(4) győztes (Mommsenstadion).

Augusztus 8, szombat
17.30 óra:

11. (6) győztes—(8) győztes (Hertha-pálya).
12. (5) győztes—(7) győztes (Poststadion).

Eldöntő:

Augusztus 10, hétfő
17 óra:

13. (9) győztes—(10) győztes (Olimpiai stadion).

Augusztus 11, kedd
17 óra:

14. (11) győztes—(12) győztes (Olimpiai stadion).

Játék a harmadik helyért:

Augusztus 13, csütörtök
16 óra:

15. (13) vesztes—(14) vesztes (Olimpiai stadion).

Döntő:

Augusztus 15, szombat
16 óra:

16. (13) győztes—(14) győztes (Olimpiai stadion).



Reklámélet.

A MODERN
KERESKEDŐ
NELKÜLÖZHETETLEN
ORGÁNUMA.

AZ EGYETLEN
MAGYAR
REKLÁMSZAKLAP.
ELŐFIZETÉSI ÁRA:
EGY ÉVRE: 400 LEL

SZERKESZTI:

Balogh Sándor

Itt tessék levágni
4 1/2 leles lev. lapon beküldeni!

T. Reklámélet A. K.

Budapest, V.
Lipót krt. 9.

Kérek mutatványszámot.

Név:

Foglalkozás:

Pontos cím:

Kijelölték a vasárnapi „hivatalos” meccsek játékvezetőit

Bucuresti-ből jelentik: A vasárnapi két „hivatalos” mérkőzésre kijelölték a játékvezetőket, sőt még a határbírókat is. Az UDR—Electrica meccsre az UDR saját számlájára kérte két más városbeli határbíró kiküldését. A bírók delegálása a következő:

Universitatea—ILSA, bíró Tica Iliescu, határbírók Bedeleanu kapitány (Aiud) és Baciu Ioan (Campia Turzii), Electrica—UDR, bíró Jean Petrescu, határbírók Macian Nicolae és Gh. Ucenicu (Lugoj).

Francia lapvélemény a Barátky-ügyről

A nyári sportszezon valóságos tengeri kigyóvá nőtt ügye, a „Barátky-ügy” még korántsem áll befejezés előtt. Barátky angolos távozása, visszajövele, szerződtetése a CFR-hez, ugyszólván nap-nap után új anyagot szolgáltatnak a sportlapoknak és a napilapok sportrovatainak. De nemcsak a belföldi sportlapok foglalkoznak Barátkyval, hanem a franciaországi sportlapok is élénken kommentálják a kitűnő játékos helyzete körüli fejleményeket. Egyik francia sportlap, a „Les Sports du Nord” rendkívül érdekes cikkben foglalkozik Barátky jelenlegi helyzetével és többek között a következőket írja: Barátky e pillanatban Franciaországban tartózkodik, ami nem jelenti még azt, hogy nem akar visszatérni Romániába. A bucuresti-i CFR azonban, amely szerződtetni kívánta, most már nem reflektál rá, a Crisana pedig, ahol Franciaországba való jövele előtt játszott a kitűnő játékos, nem tudja fizetni Barátkyt, mert a klub költségvetése ezt nem teszi lehetővé. Végül Barátkyt az Olympique Lillois sem szerepeltetheti, mert a román futballszövetség megtagadta a játékos kiadatását. Barátky tehát most alighanem három szék közül — a földre pottyant.

A Sport és Kritika

hétközi száma ma, pénteken jelent meg rendkívül érdekes tartalommal és több szenzációszámbamenő cikket közöl az aktuális sporteseményekkel kapcsolatban. A közkezdvelt sportlap, amely a nyári „szünetben” is rendelkezésre áll olvasótáborának, minden újságíró bódében kapható.

O Az AMEFA Braila-ba készül. Bucuresti-ből jelentik: A „Gazeta Sporturilor” jelentése szerint az AMEFA, Universitatea és CAO csapatai a jövő héten Braila-ban és Galați-ban játszanak. A Futballszövetség visszautasította azt a kérést, hogy Kocsis játékjogát függesszék fel.

NYILTER.

E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.

Hirdetmény

Az Astra Waggon- és Motorgyár r. t. a következőket hozza munkásai tudomására:

Tekintettel arra, hogy egyrészt a munkának 1936. július 9-én történt tömeges beszüntetése hivatalos részről törvénytelennek minősítettett.

másrészt az Astra-gyár munkásai nem teljesítették az 1936. július 14-iki békéltetési tárgyaláson létrejött, a munka újból való felvételére vonatkozó, jegyzőkönyvbe foglalt megállapodást, az Astra-gyárnak a tömeges munkakonfliktusok szabályozásáról szóló törvény 32. pontja értelmében jogában áll a munkásokkal kötött összes szerződéseit megszakítottaknak tekinteni.

Mielőtt azonban ezen eszökhöz folyamodnánk, ezen utolsó felhívással fordulunk munkásainkhoz, figyelmeztetvén őket szerződésbeli kötelezettségeik betartására és felszólítjuk őket a munkának legkésőbb 1936. július 27-én reggel 7.20 órakor való újból felvételére.

Azokat, akik ezen időig nem jelentkeznek, minden előzetes felmondás nélkül, a törvény értelmében elbocsátottnak fogjuk tekinteni.

Arad, 1936. július 23.

AZ IGAZGATÓSÁG.

AZ ORVOSOK EZREI



RENDELNEK URODONAL-T

amely mindég kitűnő eredményeket ad. A Tudományos Akadémián és az Orvosi Akadémián tudományos értekezések méltatták. A legmagasabb Egészségügyi Tanács ajánlása folytán a Tengerészeti Minisztérium is bevezette használatát.

Más készítmények fölötti fölénye abban áll, hogy hatása tökéletes és sok oldalú:

1. Húgsav ellen, amelyet kikezd, felold és eltávolít 37-szeresen nagyobb erővel mint a Lithiná.
2. Bármilyen természetű mérgező anyag ellen, amelynek mérgező hatását megszünteti és amelyet kihajt a szervezetből.
3. Nagyon nagy vérnyomás megszüntető és fertőtlenítő hatása van, amellyel a májra, a vesékre és az összes többi szervekre hat.
4. Szabályozza az erek vérnyomását és feszültségét, valamint az általános vérkeringést.
5. Regenerálja a szerves sejteket.

Az URODONAL-t mindég eredményesen ajánlják: Reuma, migrén, köszvény, ischias, idegyulladás, vesekő, epekő, vesehomok, beteges kövérség, bőrbetegségek és éritikus zavarok eseteiben.

CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY  MEGBÍZHATÓ MÁRKA

KAPHATÓ GYÓGYSZERTARAKBAN ÉS DROGÉRIÁKBAN

BOGARAK,



tűsökök, poloskák, evébogarak, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók a

KATOL

Japán rovarpor által.

Először készült: N. H. Bathazar, Bucaresti, Str. Șelari 7.

Tizenkét milliós örökségi pert indított Bucaresti-ben egy magyar artistanő

Bucaresti-ből jelentik: Az ilfov-i törvényszék rövidesen rendkívül érdekes és bonyolult örökösödési ügyben hoz ítéletet. Iordachescu Iancu moldovai nagybirtokos 1919-ben ízlétfüggvények elintézésére Bucaresti-be utazott, ott megismerkedett Tamás Irma artistanővel, aki-vel egy éjszakán keresztül mulatott, majd végrendeletet készített, amelyben minden vagyonát ráhagyta. Erről a végrendeletéről Iordachescu megfeledkezett és 1935-ben bekövetkezett halála, anélkül, hogy újabb végrendeletet készített volna. A 12 milliós örökséget leánya nem tudta birtokába venni, mert Tamás Irma a végrendeletre hivatkozva jogait követelte. Az ilfovi törvényszék fog most ebben a példánélküli hagyatéki ügyben ítélni.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS felel.

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **20 lei.** :- szó 2 lei. :-
Az apróhirdetések előre fizetendők.

LEVELEZÉS

Elvált asszony barátot keres, ki szívesen támogatná. Leveleket „Állandó” jellegre a kiadóba kérek. 3344

ALKALMAZÁS

Mindenes szobalányt augusztus 1-re keresek. Dr. Németh, Str. Eminescu 17. 3339

Szakácsnő, szobaleány augusztus 1-re jó bizonyítvánnyal uri házhoz kerestetik. Cim a kiadóban.

Vas- és vegyeskereskedő-szolgálatot azonnali belépésre keresek. Ajánlatokat bizonyítvánnyal „1800” jellegre a kiadóhivatalba kérek. 3337

FŐZNI tudó erkölcsös és szorgalmas mindenest keresek augusztus 1-re 2 tagu családnak. Cim a kiadóba. 3318

ÜZLETEK

A Calea Radnei 185. szám alatt kiadó két üzlethelyiség. Cim a kiadóban.

LAKÁS

Kettő kétszobás emeleti uccai új luxuslakás, összes mellékkeliségekkel augusztus 1-re kiadó. Bővebbet: Ronsz, Bul. Reg. Ferdinand 33. Telefon 141. 3348

Kiadó a főtéren két szép, egymásba nyíló szoba, külön bejárattal. Irodának is nagyon alkalmas. Cim a kiadóhivatalban.

Belvárosban uri házban kizárólag földszintes butorozott szobát keresek azonnalra. Éles fűszerüzlet. 3346

VÉTEL ÉS ELADÁS

Csillárok nagy választékban rendkívül olcsó áron Kalmár József cégnél, Str. Brătianu No. 1. 3302

Komplett fűszerüzlet-berendezés eladó. Cim a kiadóhivatalban.

Electromotorok, új és használt minden nagyságban utányos áron kaphatók Kalmár József, cégnél. Str. Brătianu No. 1. 3302

OKTATÁS

Bridgezni tanulna fiatalasszony, német, francia ellenében. Cimot a kiadóba kérek. 3345

KÖLÖNFÉLÉK

Villany-szerelés és azok javítása Villany-műszerek és azok javítása Villanycsillárok és azok javítása Villany-gépek és azok javítása Villany-szerelési anyagok raktára

NAVRÁDI,
Arad, Str. Matianu. 982

Rádióműsor

— Romántai időszámitás. —

PENTEK, JULIUS 24.

Bucaresti. 6:30: Ritmikus torna, hírek, gramofonlemez, háztartási tanácsok. 13:40: Időjelzés, vízállás, tőzsde, kulturális hírek, sport. 13:40: Gramofonlemez. 14:15: Hírek. 14:30: Szórakoztató zene. 15:00: Utolsó hírek. 19:00: Időjelzés, gabonatőzsde. 19:03: Felolvasás. 19:15: A rádió szalonzenekarának hangversenye. 20:00: Rádiógyetem. 20:20: A hangverseny folytatása. 21:00: Botez Dem. előadása a moldovai turisztikáról. 21:15: Donzetti: „Don Pasquale” opera 3 felvonásban. Gramofonlemezen Az első felvonás szünetében (22:00—22:15) aktuálítások, sport. A II. felvonás szünetében (22:50—23:00) hírek. 23:45: Hírek a külföld számára francia és német nyelven. 23:55: Hírek. Budapest I 7:45: Torna. Utána: Hanglemez. 8:20: Étrend. 11: Hírek.

11:20: Időszerű szemle. (Felolvasás.) 13: Déli harangszó. 13:05: Cigányzenekar. Közben kb. 13:30: Hírek. 14:20: Pontos időjelzés. 14:30: Blaha Márta zongorázik. Fellner Ferenc dr. énekel. 15:40: Hírek. Étrend. 17:15: Egy leltűnt bírodalom. 17:45: Pontos időjelzés. hírek. 18: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 18:40: Sportközlemények. 19:50: Szántó Jenő hegedű. 20:30: Acádóv Károly elbeszélése. 21: Budapesti Hangverseny Zenekar. 22:15: Hány óra? Csillagászati előadás. 22:45: Hírek. 23:05: Hanglemez. 23:45: Olaszország. Magyarország és az Osztrák-német béke. 24: Rádics Béla és cigányzenekara. 1:05: Hírek.

Budapest II. 19:50—20:25: Az ismeretlen Leonardo. 20:30—21:15: Hanglemez. 21:20—21:40: Hírek. Bécs. 13: Könyvt. zene. 15: Debussy: A tenger. 16:20: Hainburgi gyermekkar. 17:05: Lemezek. 20:30: Rádiózenekar. 22: A szimfonikus Schubert-hangversenye. 23:10: Verdi: Ernáni. opera. 0:25: Bécs zenei életéről eszperantóul. 0:40—2: Bécsi zene.

Belgrád. 7—8: Reggeli műsor. 13: Rádiózenekar. 14:15: Lemezek. 18:20: Lemezek. 18:30: Bajalovics fuvolaművész játéka. 23:20—24: Rádiózenekar.

Deutschlandsender. 7: Könyvt. zene. 17: Délutáni zene énekkel és zongorakéttessel. 19: Vidám hanglemezek. 23:30: Zene.

Pozsony. 11:10: Magyar hírek. 15: Német és magyar hírek. 15:10—15:30: Kovács I. zongoraművész játéka. 17:10: Rádiózenekar. Ibl hegedűművész. 18:05: Rádiózenekar. 19: Magyar műsor. Milano. 20: Vegyes zene. 20:20: Hírek idegen nyelveken. 22:15: Serato hegedű. és Fuga zongoraművész hangversenye. Utána: Táncczene.

SZOMBAT, JULIUS 25.

Bucaresti. 6:30: Ritmikus torna, hírek, gramofonlemez, háztartási tanácsok. 13:30—13:40: Időjelzés, vízállás, kulturális közlemények, sport. 13:40: Vegyes zene gramofonlemezen. 14:15: Hírek. 14:30: Szórakoztató zene. 15:00: Utolsó hírek. 19:00: Időjelzés, időjárás. 19:03: A Sibiceanu zenekar könnyű zenéje énekcszámokkal. 20:15: Rádiógyetem. Dr. D. Vasiliu előadása. 20:35: Zene- és énekcszámok filmekből és operetteköl.

21:00: Pátrascu Emil mérnök műszaki előadása. 21:15: A Corologos-jazz tánczenéje, énekcszámokkal. 22:30: Hírek, sport. 22:45: Jazz-zene közvetítése a „Lafayette” cukrászdából. 23:15: Box-mérkőzés közvetítése. 23:45: Hírek a külföld számára. 23:55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7:45: Torna. Utána: Hanglemez. 8:20: Étrend. 11: Hírek. 11:20: Somlay Károly elbeszéléseiből. (Felolvasás.) 11:45: Felolvasás. 13: Déli harangszó. 13:05: Katonazene. Közben kb. 13:30: Hírek. 14:20: Pontos időjelzés. 14:30: Hanglemez. 15:40: Hírek. Étrend. 17:15: Harsányi Gizzi mesél. 17:45: Pontos időjelzés. hírek. 18: Thury Lajos elbeszélése. 18:30: Mikrofonnal a ligeti Vurstliban (Viaszlemezelvétel.) 19:45: Schwalb Miklós zongorázik. 19:00: Harsányi Grete csevegése. 20:50: Kik szerepelnek most a mikrofon előtt? (A Rádó élet rejtvényestje.) 21:25: Kövory Gyula vidám estje. 22:30: Hírek. 22:50: Rácz Zsiga és cigányzenekara muzsikál. Közben 23:10: Időjárásjelentés. 23:45: A rádió szalonzenekara. 1:05: Hírek.

Budapest II. 18—18:25: Hanglemez. 19:45—20:15: Mezőgazdasági féltóra. 20:20—20:45: Vidák József és cigányzenekara. 21:05—21:20: Hírek. 21:25—22:20: A Smiling Boys-jazzzenekar műsora.

Bécs. 8:25—9: Lemezek. 11:50: Lemezek. 14:10: Brahms: II. szimfónia. 15: Beethoven: Kreutzer szonáta. 18: Lemezek. 20:10: Beethoven: Eroica, szimf. 21: Gyászünnepe Dolfinuss második halotti napján. 21:45: Bécsi kamarazenekar. 0:45—2: Lemezek.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 18:20: Misocho zongoraművész játéka. 19: Népdalok. 19:30: Lemezek. 20:50: Népdalok. 21:45: Mascagni: Parasztbecsület, opera Milanoból. 23:20: Vendégműz. 24—0:30: Táncclemezek.

Deutschlandsender. 7—9: Könyvt. zene. 17: Táncczene. 19: Straesser: B-dúr zongorahármas. 19:30: Fuvószene. 20:5 Népdalok és néptáncok. 23:30: Táncczene. 1: Szórakoztató zene.

Milano. 20: Vegyes zene. 20:20: Hírek idegen nyelveken. 21:45: Persico: Madrenita, egyfelvonásos opera. Utána: Mascagni: Parasztbecsület, opera.

Pozsony. 11:10: Magyar hírek. 15: Német és magyar hírek. 15:15—15:30: Lemezek. 19: Magyar műsor.

Legujabb jelentéseink:

Tizenhét sebesült a budapesti házbeomlásnál

Hét halott a romok alatt — Ocskavas-síneket használtak fel az építkezésnél

Ujabb szerencsétlenségtől tartanak a szakértők

A legujabb megállapítások szerint az emeletmagasságu romok hét embert takarnak. Ezek: Péntek Matild, a negyedik emeleti szolgálóleány, egy hölgy, aki a ház előtt szaladt el a szerencsétlenség pillanatában, három vásárló a rádióüzletben és két vásárló a péküzletben. A romok eltakarítása este nyolc órától fényesórók mellett folyik.

Megállapítást nyert az is, hogy déli fél egy órakor szakértőbizottság járt a házban és a mérnökök megállapították, hogy a repedések növekednek ugyan, de a pillérek kifogástalanok. A kőművesek délben abbahagyták a munkát. A ház épen maradt és a Berzsenyi-ucca felőli falát tűzoltók igyekeznek lebontani. A sebesültek száma tizenhétre emelkedett. A romok alatt levő hét ember minden valószínűség szerint meghalt.

A főkapitányság megkezdte a kihallgatásokat és elsősorban dr. Halom István ügyvédet, a Magyar Általános Ingatlanbank házkezelő osztályának vezetőjét hallgatta ki. Ez elmondotta, hogy 1927-ben még egy emeletet

huztak a házra. A repedéseket a falakon csak az utóbbi napokban vették észre. Mérnökbi-zottság vizsgálta meg a házat és megállapította, hogy az alap ép. Kibontották a ház falait és ekkor megállapítást nyert, hogy az építkezés alkalmával nem vastraverzeket, hanem ócska vasuti síneket használtak fel, amelyek elhajlottak. Ezért ezeket ki akarták cserélni. Olyan jelt nem láttak hogy közvetlen veszély fenyegetne. A déli fél egy órakor meg-ejtett szakértői vizsgálat alkalmával elrendel-ték a cukorkaüzlet pillérének lebontását. A következő szakértői szemlélet délután öt órakor akarták megtartani, de erre már nem kerülhet-tett sor, mert a szerencsétlenség tudvalevőleg három órakor bekövetkezett.

A romok eltakarításában fennakadás állott be, mert az ép falakat csak a romok tartják és ujabb szerencsétlenségtől tartanak. A Berzsenyi-ucca felőli részen a szomszédos házak lakásait kiürítették és ezekről a házakról tűzoltók csigák segítségével kísérik meg ennek a falnak lehuzását. A helyzetben reggelig előreláthatólag változás nem áll be.

Botrány az angol alsóházban

Hazugnak nevezte a parlamentben egy képviselő Anglia belügyminiszterét

Kizártak két munkáspárti képviselőt az alsóházból

Londonból jelentik: Az angol alsóházban ma botrányos jelenetek játszódtak le a munkanélküli segélyről szóló novella tárgyalása során.

Buchanan független munkáspárti képviselő ugyanis Sir John Simon belügyminisztert hazugnak nevezte.

Az elnök ennek a sértő kifejezésnek visszavonására szólította fel a képviselőt, mire ez felugrott helyéről és úgy kiáltotta, hogy szavait fenntartja. Nagy izgalom keletkezett és az ülést végül is fel-

függesztették. Tizennyolc perc után az ülést ismét megnyitották és az elnök ismét felszólította Buchanan képviselőt az említett kifejezés visszavonására. Amikor a képviselő ezt újból megtagadta, a képviselőház 248 szavazattal 53 ellenében kizárta Buchanan az ülésről és a képviselő az elnök felszólítására elhagyta a Házat. Ugyancsak kizárták 256 szavazattal 51 ellenében Stephens független munkáspárti képviselőt is, aki az allandó viharos jelenetek egyik kiobbantója volt.

Magassági világrekordot javított

Megdöntötte a francia férfi-rekordot is

Párisból jelentik: A francia aviatikának ünnepnapja volt: Maryse Hilsz, egy fiatal francia leány 14.000 méteres magasságot elérve, nemcsak a női magassági világrekordot, de egyben a francia férfirekordot is megdöntötte.

Az érdekes repülés történetét Hilsz kissasszony közvetlenül leszállása után a következőképpen mondta el:

— Már régóta álmodozom arról, hogy olasz kolléganóm, Carina Negrone márkise 12.000 méterrel tartott világrekordját megdöntsem, de titkon azt is reméltem, hogy a 13.600 méteres francia férfirekordot is el fogom érni. A magasban való repüléshez előkészített óriási szárnyu gépet tulajdonképpen csak a beszállítás előtt láttam először. De mert a magassági repülésre más gépen külön treniroztam, nem féltem attól, hogy az ismeretlen géppel nehézségeim lesznek. Már előző napon kísérletet akartam tenni, de a nagy szél miatt lónak láttam ezt elhalasztani.

— Amint a motort elindítottam, mindössze 59

méter gurulás után a levegőbe szálltam és gépem rendkívül gyorsan emelkedett. A levegő kissé páráns volt és a föld hamarosan eltűnt szemem elől. Az elem szerelt magasságmérő mutatott ugyan, de nem regisztrált, úgyhogy a magasságról csak halvány sejtésem volt. Szerencsére a rekord hitelesítésére szolgáló hivatalos magasságmérő, amely a gépen hátul volt szerelve, kifogástalanul működött.

— 9000 méteren minden rendben volt a fedélzetem és a hideg is tűrhető volt még. 11.000 méter után szerettem volna az örömtől átkiabálni az Alpeseken. A szoros oxigénárlactól azonban mukanni sem tudtam. 12.000 méternél már rettenetesen fájtam, annak ellenére, hogy meleg és szinte hermetikusan elzárt öltönyömbbe villanymelegítő voltam beszerelve. A higany minusz 50 fok alá szállott. A rendkívül kicsi külső légnyomás itt már alig volt elviselhető.

rettenetes álmoság fogott el, a gép magassági kormányát szinte gépiesen huztam magamhoz és fogalmam sincs arról, mikor érttem el a legnagyobb magasságot.

Lassan azon vettem észre magam, hogy a gép lefelé száll, irtózatossal sebességgel. Csökkentettem a

leszállás sebességét, mert a hirtelen légnyomás-különbség elviselhetetlen fűszaggatást okoz. 6000 méternél kellemes meglepetés volt, hogy a magasságmérő kezdett regisztrálni. Jobb későn, mint soha, gondoltam és örömmel pillantottam meg a földet. Pár perc múlva már Páris is kibontakozott a ködből és én rövidesen a repülőter zöld gyepén gurultam. A repülés mindössze 75 percig tartott.

— Boldog voltam, amikor megtudtam, hogy a barograph, a hőmérséklet- és a légnyomásmérők együttes eredményének összevetése után megállapították a 14.000 méteres világrekord elérését.

A magyar olimpikonok eskütétele

Budapestről jelentik: A berlini olimpiai játékok magyar versenyzői csütörtök este ünnepélyes keretek között tették le a BEAC-pályán ötezer főnyi meghívott közönség előtt az olimpiai fogadalmat. Az ünnepségen megjelent Darányi Kálmán helyettes miniszterelnök és földművelésügyi miniszter, valamint Hóman Bálint vallás és közoktatásügyi miniszter is. Este 8 óra után vonult be az olimpiai kapun át az olimpiai csapat. Az első beszédet Kelemen Kornél dr., az OTT elnöke mondta, majd pedig Kovács József az olimpikonok nevében elmondta a fogadalmat. Ezután öt ágyulövés hangzott el, kigyulladt az olimpiai tűz és felhúzták az olimpiai lobogót. Végül Darányi Kálmán mondott buzdító beszédet.

Meghalt Wolff Károly, ismert magyar politikus

Budapestről jelentik: Csütörtök reggel hirtelen elhunyt Wolff Károly képviselő, ismert magyar politikus. Wolff Károlyt éppen tegnap nevezte ki a magyar kormányzó királyi titkos tanácsossá. Az elhunyt 62 éves volt. 1901-től 1906-ig a bécsi udvarnagyi bíróságnál működött. Később a közös külügyminisztériumba került, majd 1909-ben a budapesti főudvarnagyi bíróságnak lett az elnöke. Az összeomlás után politikai szerepet vállalt és 1922-ben az összes keresztény pártokat közös nevezőre hozta.

Wolff Károly a csopaki „Balaton” penzióban halt meg, ahol öccsével együtt csak néhány nap óta tartózkodott. Szerdán este még nem volt semmi baja, rendes időben tért nyugalomra, de hajnali 3 óra tájban a penzió személyzete erős hörgések zajára ébredt. Nyomban orvost hívtak Wolff Károlyhoz, de ekkor már nem lehetett segíteni, mert pár perc múlva beállott a halál. Halála folytán a magyar parlamentbe a budai választókerületből Toperczer Ákosné kerül be. Gömbös Gyula miniszterelnök részvétét fejezte ki Wolff fiának és a keresztény községi párt elnökségének. Holtfestét Budapestre szállítják és ott fogják eltemetni.

Wolff Károlyt szombaton délután öt órakor temetik a városháza udvaráról. Gyászbeszédet Szendy Károly polgármester és Csillery András dr. várospatyja mond.

A Timisoara—Bucuresti-i gyorsvonat szerencsés kimenetelű balesete

Timisoara-ról jelentik: Szerencsésen végződő baleset érte a Bucuresti—Timisoara-i gyorsvonatot. Este 8 óra 10 perckor a vonat menetrendszerűen elhagyta Turnu-Severin mellett Balota állomását,

a nyílt pályán azonban hirtelen kiskilott.

A vonat itt, ahol a legnagyobb emelkedés van és a sínek mély lejtő mellett haladnak, nem tudta tovább folytatni útját, de a később érkező személyvonat is kénytelen volt este 10 óráig vesztegelni a nyílt pályán, amikor tovább folytatta útját Timisoara felé.

Az utasok körében óriási izgalom keletkezett, de szerencsére senki sem sérült meg.

A vasuti vezérigazgatóság szigorú vizsgálatot indított annak megállapítására, hogy a könnyen végzetessé válható baleset miatt kit terhel a felelősség.